

بِزَاقِيْ تُونْ لِهْ ئِيرَانْ (١٨٩٠-١٨٩٢)

م. ئىسماعىل عەبدۇلرە حمان سەعىد

د. هوشمند عهلي مه حمود

زانکوی کویہ

فَاكِهٌ لَّتْنِي يِه رُوْهَرْدَه

بہشی میرزوو

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ملمانی و لاتانی کولونیالیستی به تایبه‌تی روسیا و بریتانیا له نیوه‌ی دووه‌می سه‌دهی نوزده‌یه‌م له نیراندا به تایبه‌تی له سه‌رده‌می ناصردین شای قاجار (۱۸۴۸-۱۸۹۶) گهیشتبوه لوتكه‌ی خوی. له راستیدا نیران ته‌نیا به پواله‌ت ودک ولاتیکی سه‌ربه‌خو بعونی هه‌بوو، چونکه ئەم دوو زله‌یزه له پیگه‌ی به‌دهسته‌ینانی دهیان چیاوگی ئابووری به ته‌واوى به‌سهر دده‌سەلاتی سیاسى نیراندا زال ببwoo. له دواى پیدانی چیاوگی فورخکدنی كرین و فروشتنی توتني هه‌موو نیران به کومپانیا‌یه‌کی به‌ریتانی، كه به‌ئاشكرا له به‌رهزه‌وندی به‌ریتانیادابوو، بزاویکی ناره‌زایه‌تی به‌ریباوو. ئەم بزاویه يه‌كه‌م ناره‌زایی جه‌ماودری‌سیاسى له نیرانداو له گرینگترین پووداوه‌کانی نزیک به پهنجا سال پادشاوه‌تی ناصردین شای قاجار بwoo. ئەم بزاویه دواتر زهمینه‌ی بؤ رووداویکی گرینگی میزه‌ووی هاوجه‌رخی نیران واته بزاوی مه‌شروعوته خوشکرد. له به‌رگرنگی سه‌رده‌مه‌که‌ی ئەم لیکولینه‌وهي‌مان له‌سهر ئاماده‌کرووه به‌ناونیشانی (بزاوی توتون له نیران ۱۸۹۰- ۱۸۹۲) ودک تویزینه‌وهي‌کی میزه‌ووی‌سیاسی.

نامانجی نهم لیکوئینه و دیه تیشک خستنه سهر چونیه تی به رپابوونی نهم برا فهیه، که به شیوه دیه کی مهدنی و له ریگه دی خه باتیکی ناتوندو تیزی کومه لانی خه لکی نیران توانيان بو یه کهم جار پاشه کشه به ده سه لاتی سه ره رو بکه ن و هه رو ها رول و سه نگ و کاریگه در سی چینی سه ره کی به شدار بوبوی نهم برا فهه و اته: بازگانان، رو و حانیه تی شیعه و رونا کیران، که هر کامیان بو مهه ستیکی تایپه تی خوپان رولیان تیدابینی.

نهم لیکولینهودیه له دوو بهشی سهرهکی پیکهاتووه، بهشی یهکهم به ناونیشانی ئیران له نیوان بهرداشی روسیا و بهریتانيا و بؤ دوو باس دابهشکراوه: له باسی یهکهمدا تیشك خراوته سهربار و دوخی سیاسی و دوتی چاكسازی له ئیرانی نیوهی دووههمی سهدهی نۆزدەیه، قۇناغىيک كه بهھوی ئاشنابوونی دەستە بژیرى ئیرانی لهگەن کولتورو شارستانیهتی ئەوروپى، پیویستى ریفورم و چاكسازی هاتەگۈرئ و تىيىدا ھەولەكانى چاكسازى خوازان دەخريتە بەرباس. له باسی دووهەدا ئامازە به ملمانىي بەریتانيا و روسیا دەكىرى، كه لەم قۇناغەدا لەسەر وەرگىتنى چياوگى ئابوورى دەگاتە لوتكە خۆيى و بە مەش دەستيۋەردان له بوارى سیاسيش دەگرىتەوه. بهشى دووهەم تەرخانكراوه بؤ پىدانى چياوگى توتۇن بە بەریتانيا و كاردانەوه و لېكەوتەكانى و بەسەر سى باسدا دابهشکراوه. له باسی یهکهمدا چۈنیهتى پىدانى چياوگى توتۇن بە بەریتانيا و وردەكارىيەكانى ئەم رېكەوتتىنامەيە و بەتاپبەتى ئەو ماددانە كە بەئاشكرا له بەرژوهندى بەریتانيادايىه ئامازەيان پېكراوه. له باسی دووهەميشدا كاردانەوهى پىدانى ئەو چياوگە لەلايەن بېروراي گشتى و دەرىينى نارەزايەتىيەكان لەنىيۇ

چین و تویزه‌کانی کومه‌لگه‌ی نیران تاوت‌ویکراوه. له‌ته‌ودری سی‌یه‌م و کوتایشدا پاشه‌کشه‌ی ده‌سه‌لات له به‌رامبه‌ر نیراده‌ی خه‌لکداو هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی چیاوگه‌که‌و ده‌هاره‌اویشته‌کانی خراوه‌ته به‌رباس.

له‌م لیکولینه‌وه‌یه‌دا سوود له چهندین سه‌رچاوه‌ی گرنگ و درگیراوه، به تایبه‌تی ئه‌و سه‌رچاوانه‌ی که نووسه‌ره‌کانیان له‌نزيکه‌وه‌هاده‌یه‌دا سوود له ئه‌م رووداوه بیون، بؤ وینه: بیره‌وه‌ریه‌کانی عه‌باس میرزا مولک ئارا "برای بچوکی ناسره‌دین شای قاجار"، که تییدا ئاوری به‌سهر ئه‌م رووداوه داوه‌ته‌وه. کتیبی (قرارداد رزی) له‌نوسیانی شیخ حمه‌سن که‌ربه‌لایی که خوی فه‌رمانبه‌ری کومپانیای رزی بیوه‌و مژاری کتیبه‌که‌ی ته‌واو بؤ ئه‌م رووداوه ته‌رخانکردووه. هه‌رودها به‌ره‌مه‌کانی فه‌ریدونی ئاده‌میه‌ت به ناویشانی (ایدئولوژی نهضت مشروطیت ایران)، (تاریخ بیداری ایرانیان) له نووسیانی نازم ئیسلامی کرمانی، (جنبش‌های اجتماعی معاصر ایران) ای سه‌عید زاهید و (سنت و مدرنیت‌های سادق زیبا کلام له‌م لیکولینه‌وه‌یه‌دا سوودیان لیوهرگیراوه.

بەشی يەکەم: نیوان له نیوان به‌رداشی روسياو به‌ريتانيادا:

باسی يەکەم: بارودخی سیاسی و رهوتی چاکسازی له نیرانی نیوه‌ی دووه‌می سه‌دهی نۆزدەیه‌م:
سه‌رانسهری نیوه‌ی دووه‌می سه‌دهی هه‌زدەیه‌م بیچگه له سه‌رده‌می کورتخایه‌نی ده‌سه‌لاتی که‌ريم خانی زند (۱۷۷۶-۱۷۶۰) پر له کیشەو مملمانی ناوخویی له نیوان سه‌رۆك هۆز و ده‌رده‌گه‌کان له پیناو به‌دهسته‌ینانی تاج و ته‌ختی پادشاھی بوو. له ئەنجامدا له کوتایی سه‌دهی هه‌زدەیه‌م بنه‌ماله‌ی قاجار ده‌سه‌لاتیان له نیران به‌دهسته‌وه گرت^(۱). نیران له سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی قاجاره‌کان (۱۷۷۶-۱۹۲۵) سه‌رله‌نوی و ده‌ریه‌ککه‌وه‌وه. ده‌سه‌لاتی قاجار ته‌مه‌نى دریزی خوی له‌گەل ئه‌وه‌ی ناوبانگی نه‌بوو، به پله‌ی يەکەم قه‌رزداری پشتیوانی دوو زله‌یزی ئه‌وروپی بوو. دوو زله‌یز که پتر له هه‌مووان دهستیان له کاروباری نیران و درده‌دا، ئه‌م دوو زله‌یز به‌ريتانياو روسيا بوون^(۲).

هه‌رچه‌ند نیران به‌رالهت کولونی هیچ زله‌یزیک نه‌بوو، به‌لام له زۆر لایه‌نه‌وه له به‌رامبه‌ر ئه‌و فشاره‌ی که به‌هوی ده‌لەت‌هه‌کانی روسياو به‌ريتانيا لە‌سەری بوو، سه‌رېخو نه‌بوو^(۳). نیران پاراستنی سه‌رودری خاکی خوی ده‌بوو له رکابه‌ری و مملمانی نیوان روسياو به‌ريتانيادا بدؤزیت‌وه. به‌ريتانيا شیلگیر بوو که له هه‌ر شوینییک بوی بگونج کوتایی به نفوذی روسيا بیئن و ئه‌و ولاته‌ی ودک ناوچه‌یه‌کی جیاکه‌ر ده‌وه به‌رامبه‌ر پیشپه‌وه روسيا بپاریزی^(۴). مه‌یلی دوو لایه‌نه‌ی روسياو به‌ريتانيا بو پیشگیری له دهست به‌سەرداگرتني نیران له‌لایه‌ن ولاți رکابه‌ر، گرینگتین هۆکاری پاراستنی سه‌رېخوی نیران بوو. به‌لام ئه‌و سه‌رېخویه‌ر رواله‌تی بوو، چونکه نیران نه‌یده‌ویرا هه‌نگاویک هه‌لینیت‌وه که ببیتە هۆی ناره‌زایه‌تی توندی به‌ريتانياو روسيا^(۵).

قۇناغى پادشاھی ناسره‌دین شا (۱۸۴۸-۱۸۹۱)، که چوارده‌مین پادشاھ بنه‌ماله‌ی قاجار بوو، نه تەنیا به دریزترين ماوه‌ی ده‌سه‌لاتداری له و بنه‌ماله‌یه‌دا ده‌ناسرى، به‌لگو قۇناغىکى گرنگى ئالوگۇر له چۈنیتی کومه‌لگەی

(۱) م.س. ایوانف: تاریخ نوین ایران، ترجمه: حسن قائم پناه، تهران، ۱۳۵۷، ص. ۷.

(۲) نیکی. ار. کدی: ریشه‌های انقلاب ایران، ترجمه: دکتر عبدالرحیم گواهی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۷، ص. ۷۳.

(۳) فردھالیدی: دیکتاتوری و توسعه سرمایه‌داری در ایران، ترجمه: فضل الله نیک ایین، تهران، ۱۳۵۸، ص. ۱۷.

(۴) گراهام فولر: قبله عالم (ژئوپولتیک ایران)، ترجمه: عباس مخبر، تهران، ۱۳۷۳، ص. ۱۶۶.

(۵) نیکی. ار. کدی: منبع پیشین، ص. ۶۶.

ئیرانیشدایه^(۱). به تایبەتی که په یوندی نیونه‌ته و یئیرانیه کان په رسنه‌ندنیکی خیراو بەربلاوی به خۆیه‌وه بینی^(۲)، که کاریگەری شارستانی و پیشه‌سازی و دیموکراسی ئه‌وروپی دەگەیشتنه ئیران، زۆری پى نەچوو رۆژنامه‌کانی دژبە به دەسەلات و نوسراوه شەونامه‌کان باسکردن لە شورشیان ھینابووه ئاراوه^(۳). بۆیه بەرپیکەوت نەبوو کە ناسرەدین شا بیست سالی دوايی سەلتەنەتی بەکیشە روبەر و بوبونه‌وه لەگەن مۆدیرنیزم سەرقان کرد^(۴).

په رسنه‌ندنی شارنشینی و ئەو ئالوگۇرپانە کە لە بواری کۆمەلایەتی و ئابورى لە کۆمەلگەدا پیکھاتبۇون و پەرگەتووی خیراي پەیوندیه کان لەشیوودی تىلگراف، ھیلى شەمەندەفەر، پاپورى ھەلم، پیشه‌سازی، وەرگىرانی كتىب و رۆژنامە و لەھەمۇوان گەرینگەر سەفەری دەيان ئیران بۇ يەكم جار بۇ دەرهەدە و لات بوو بەھۆی ئەوهى کە ئیرانییە کان لەگەن کۆمەلگەيانە کە لەھىچكام لە بوارەکانی شارنشینی، شیوازى حکومەتى، دەسەلاتى ياساو ئاسايىشى کۆمەلایەتى و مەرۋەھە كان و ئاشنایى لەگەن زانست و تەكىنیکى نوى و پېشکەتون، وەك ئەو کۆمەلگەيانە کە ئیرانییە کان بىنیبۇويان نەدەچوو^(۵). ژینگە کۆمەلایەتى ئیران لە سەرددەمە بەھۆی ئەو پەیوندیيە کە لە نیوان خەلگى ئیران لەگەن خەلگى روسيا لە باکور و لەگەن بەرىتانيا لە باشۇور پیکھاتبۇو، دواتر ھاتوجۇئى نوینەر، بالويزۇ نوینەرانى ئەوروپى بۇ ئیران زەمینە چاكسازى نویى تا رادەيەك رەخساندبوو، خەلک بۇ وەرگەتنى بنەماي ژيان و زانستى ئەوروپى ئامادەييان هەبۇ^(۶).

بەم جۇرە بىرى ئالوگۇر و رىفۇرم كەوتە مىشكى ھەندىيەك كەسى ورياو تىڭەيشتۇو لە نىيۇدەسەلاتدا، كە ھەستيان بە دواكەوتەووی ئیران لە كاروانى پېشکەتون كرد و بەگىر و گرفت و لازىيەکانى دەولەتى قاچارىيەكانيان زانى^(۷). عەباس ميرزا ئەمير كەبىر دوو لە دەستەبزىرە ناودەسەلات بۇون كە ھەولىاندا سوپا و پېھرانى سىياسى مۆدېرن بکەن^(۸). عەباس ميرزا كورو جىنىشىنى فەتح عەلىشاي قاجار (۱۸۴۰-۱۷۹۳) بەچاولىكەرى لە چاكسازىخوازى سولتانى عوسمانى (سەليمى سىيەم)^(۹) و بە پىيى سەلېقە خۆى لە سىستەمى نویى عوسمانى،

(۶) احسان طبرى: فروپاشى نظام سنتى در ایران و زايىش سرمایه‌دارى در ایران، تهران، ۱۳۵۷، ص. ۹۰.

(۷) سعيد زاهد: جنبش های اجتماعی معاصر ایران، تهران، ۱۳۸۱، ص. ۹۱.

(۸) مسعود بهنود: كشتگان برسر قدرت (از قائم مقام تا ھويدا)، چاپ دوم، تهران، ۱۳۸۰، ص. ۱۰۴.

(۹) عباس ميلانى: تجدد وتجدد ستىزى، چاپ ششم، تهران، ۱۳۷۸، ص. ۳۲۷.

(۱۰) صادق زىبا كلام: سنت و موديرنите (ريشه علل ناكامى اصلاحات و نوسازى سىياسى در ایران عصر قاجار)، چاپ چهارم، بهار ۱۳۷۹، ص. ۲۳۱.

(۱۱) احمد تاجبىخش: تاریخ تمدن و فرهنگ ایران (دوره قاجاریه)، تهران، ۱۳۸۲، ص. ۴۴۵.

(۱۲) ئیسماعیل عهدولر حمان سەعید: ناسیونالیزمى ئیرانى (۱۹۰۶-۱۹۴۶)، ماستەر نامەي چاپ نەکراو، بەشى مىزۇوی كۆلۈجى ئاداب، زانكۈزى سەلاحدەدين، ۲۰۰۶، ل. ۵۲.

(۱۳) رامىن جهانبىگلو: روشنفکرانى ایرانى و مدرنيتە، كيان، شماره (۵۳)، تهران، ۱۳۸۱، ص. ۲۱.

(۱۴) سولتان سەليمى سىيەم (۱۷۸۹-۱۸۰۷): بەپىشەرەوی چاكسازان و تۆمارى مىزۇوی عوسمانى دادەنریت، كە ئەوانەي دواي خۆشى ھەمان رېبازىيان گرتەبەر. چاكسازىيەكەشى ھەموو بوارەكانى ژيانى گرتەوه لەناو دەولەتدا، لە ئىدارەو رۆشنسىرى، ئابورى، كۆمەلایەتى و سەربازى. (محەممەد سوھەيل تەقوشى: عوسمانىيەكان لە دامەزراندى دەولەتەوه تا كودەتا بەسەر خەلافەتدا، وەرگىرانى: نەريمان خۇشناو، مستەفا سەيد مىنە، ھەولىر، ۲۰۰۹، ل. ۳۱۲).

سیستمی نویی له نازهربایجانی نیران دامهزراند^(۱۵). له نازهربایجان هیزیکی شهش ههزار سهربازی پیاده پیکهینا تاوهکو ببیته ناوکی سوپایهکی تازه و چهکی تازه پی بهخشن، وک توبی جولینه، موجهشی بو برینهوه که به شیوههکی ریک و پیک پیان بدري. هروهها بمرگیکی فرمیشیان ههبوو وله سهربازگهشدا جیگیر بوو بوون و نهفسه رانی نهورپی مهشقیان پیده کردن، هاواکات چهند قوتایه کیشی بو خویندن نارد دهروه^(۱۶). به لام ههولی ریفورمیستی نه میر که بیر سهدر نه عزمی ناسردهین شاهه مهلاهنه ترو رادیکالتبو و بواره کانی کاروباری دارایی و کارگیری سوپا و پهنه سهندنی کولتوری دهگرتهوه^(۱۷)، به تایبته تی لهم بوارهدا بو زانیاری خهلهک له ههوال و رووداوه کانی ولات و جیهان، بلا وکراوهیه کی حفтанه فهرمی بهناوی "وقایع الثقافیه" دهکرد، که تا کاتی راگهیاندنی دهستور بهناوی جوراوجو ر له تاران چاپ دهبوو، ههروهها قوتایه کانی باهی "پولیتکنیک"ی بهناوی خانه هونه (دار الفنون - ۱۸۵۱) له تاران دامهزراند که تییدا ماموستایانی نهورپی وانهیان دهگوتهوه. بو نهوهی نهه لوانه که به خویندن سه رقال بوون، زانستی نویی نهورپی فیرین^(۱۸). دامهزراندنی خانه هونه هوکاریکی گرنگ و پتهوی پهیوهندی کولتوری نیوان نیران و نهتهوه کانی نهورپا و شارستانیه تی نوی بو^(۱۹).

رهوتی سییمه می چاکسازی به بوونی حاج میرزا حوسین خانی سوپا سالار (۱۸۷۱) وک سهدری نه عزمی ناسردهین شا دهستی پیکرد. ناوبراو که ماوهی سیزده سال بالویزی نیران له ئیمپراتوری عوسمانی بوو، له راپورته کانیدا باسی ناسیونالیزم، مهشروعه، حکومه تی یاسا، پیشکه وتنی ماددی و معنه وی ده زئاواو پیویستی و درگرتنی شارستانیه تی ده زئاواو مافی کومه لایه تی تاک کردووه^(۲۰). هرچهنده چاکسازیه کانی سوپا سالار به قلایی و به رینی چاکسازیه کانی نه میر که بیر نه بوون، به لام نالوگو ریکی هه مهلاهنه بوون به تایبته له بواری کارگیری دهلهت. ناوبراو خانه گهوره راپیزکاری "دارلشورای کبری" دامهزراند، تا بو یه که مجار حکومهت به شیوازی ولاتانی ده زئاوا له سهربنیه کابینه دهولهت و له ریگه هاوبیری، بپیاردان و به رپرسیاریه تی کوهدنگی، به ریوه بچن^(۲۱). سوپا سالار بنهوهی پشتیوانی شا بو پر زه کانی رابکیشی هانی دا بو گهشت بو نهورپا تا سه رنجی شارستانیه تی نهورپا پیپاکیشی، له نه نجامی دوو گهشتی شا له سه رده می ناوبراو، شا به هینانی ههندیک پیویستی شارستانیه تی تازه را زی بو^(۲۲).

بهم جو ره ده بینین ریفورم خوازانی نیوده سه لات و زور که سی دیکه پیشکه و توروی چینی نه شراف و خانه دانی فاجار هرچهنده خوازیاری پاراستنی ده سه لات (نیظام) بوون، به لام ههولیکی زوریان دا تا نیران بخنه سه ریگای نالوگو رو پیشکه وتن، به لام سه ره پر قی سیاسی (شاو ده بار) که نهوهکو ده سه لاتیان له دهست ده رجی و

(۱۵) یرواند ابراهامیان: ایران بین دو انقلاب، ترجمه: احمد گل محمدی و محمد ابراهیم فتاحی ولیلانی، چاپ نهم، نشرنی، ۱۳۸۳، ص ۶۸.

(۱۶) د. نیاهیم خلیل نه حمده، د. خلیل عهی موراد: میزوهی نیران و تورکیا، ورگیرانی: بههائیدن جلال مستهفا، ههولیر، ۲۰۱۱، ل ۹۳.

(۱۷) احمد تاجبخش: منبع پیشین، ل ۲۴۵-۲۴۶.

(۱۸) عبدالعظيم رضایی: تاریخ دهه هزار ساله ایران، جلد چهارم، چاپ دوازدهم، تهران، ۱۳۷۹، ص ۱۱۰.

(۱۹) عبدالحسین نوایی: ایران و جهان (از قاجاریه تا پایان عهد ناصری)، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۷، ص ۵۰۴.

(۲۰) فریدون ادمیت: اندیشه ترقی و حکومت قانون (عصر سپهسالار)، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۵، ص ۱۳۶، ۱۳۰.

(۲۱) صادق زیبا کلام: منبع پیشین، ص ۲۸۵.

(۲۲) پرویز بابائی: میزوهی هاوجه رخی نیران، ورگیرانی: ریبور سه رتیپ زهندی، سلیمانی، ۲۰۱۰، ل ۳۰.

دهمارگزی ئایینی (رووحانیتی شیعه) كه نهودکو بەرژهوندی و قازانچیان لە مەترسی بکەوی، هوکاری ناکامی ئەم چاكسازيانه بۇون. هەرچەندە ئەم ھەولانە بى سوود نەبۇون و کاریگەرى خۆيان لەسەر بنكۈلگەرنى قەلائى كۆمەلگەئى كلاسيكى ئىرمان دانا زەمينەي پىكھىناني قۇناغىيىكى نوييان لە چارەگى كۆتايى سەددى نۆزدەيمە و سەرتايى سەددى بىستەم لە ئىراندا پىكھىنا.

باسى دوووه: مملانىي روسياو بەريتانيا لە ئىران:

دەستپىكى دەسەلاتى قاجار لە ئىران ھاواكتا بۇو لەگەن گەشەكەرنى خىراي پىشەسازى لە ولاتانى رۇۋئاواو پەرسەندى ئالوگۇرە ئالوگۇرە ئەرمائىدەرى لە ئەوروپا. بورۇوازى بە ھۆزى زىادبۇونى بەرھەم ھىنانى كالاى پىشەسازى لە لايەك بۇ ھەنارەتكەرنى كالاى بە دەستەتەنەنلى كەرسەتى سروشتى لەلایەكى تر پىویستى بە بازىرى نوى ھەبو^(۲۲). ئىران بەھۆزى تايىبەتمەندى لە رېزى ئەو ولاتانە بۇو كە گىرينگى تايىبەتى بۇ ولاتانى كۆلۈنىيالىست ھەبو^(۲۳). چونكە لە رۇۋى جوگرافىيەوە لەلایەك دراوسىي ئەفغانەكان و عوسمانى بۇو و لە لايەكى تر لە نىوان ھيندستانى بەريتانيا و لاتانى ترى زىدەخواز كە چاچنۇكانە چاوابيان بىپبۇوە ھيندستان و بەنيازبۇون لە چىنگى رکابەرى خۆيان (بەريتانيا) بىھىنەدر، ھەلگەوبۇو. ئىران لە روانگەي سىاسى و ئابوورىش دواكەوتوبۇو و خۆزى لە خۆيدا ناچار بۇو بېتىھ ئامانجى بەرnamەكانى ھىزەكانى كۆلۈنىيالىستى^(۲۴).

مملانىي بەريتانيا- روسيا بە سىمايمەكى دىاري مىزۇوى ئىران دادەنرئ لەسەر دەمى قاجارى، كە کارىگەرى و نفوزى ئەم دوو زەھىزە لەسالى ۱۸۰۰ بە فشارى نىزامى روسياو دواتر بەريتانيا دەستى پىكىرد. روسمەكان كە بە چەكى مۇدېرن تەياربۇون ھىزەكانى بەربلاو و عەشايرى ئىرانيان بە ئاسانى تىكشەكەن دەپەماننامە سەر شۇرۇانى گولستان (۱۸۱۳) و توركمەنجى (۱۸۲۸) يان بەسەر فەتح عەلىشادا سەپاند^(۲۵). بەريتانياش كە دەھىە ويست لە روسمەكان دوانەكەوى و لە ئەفغانستان وەك ناوجەبەكى ناوبەند لە بەرامبەر روسياو پادشاكانى قاجار كەلك وەرگرى، ناوجەكانى باشۇورى ئىرانى داگىركردو (رېكەوتتنامە پاريس^(۲۶)) بە شاي قاجار مۇركرد^(۲۷). چونكە بەريتانيا لەسەر ئەو باودەبۇو پېشەرەوە روسيا، كۆلۈنىيەكانى لە ھيندستان دەخەنە مەترسى، ھەربۈيە بۇ كەردنەوە جىپى لە دەربارى ئىران كەوتە رکابەرى روسيا^(۲۸).

(۲۲) ماشالله احودانى: يامىرك ياتجىدد، تهران، ۱۳۸۲ھ، ص۵۴.

(۲۴) عبدالهادى حائرى: نختىن روياوېهاي اندىشەگران ایران با دو رویە تمدن بورۇوازى غرب، چاپ چەمام، تهران، ۱۳۸۰ھ، ص۲۳۱.

(۲۵) محمد سالار كسرائى: چالش سنت و مودىرنىتە در ایران (از مشروطە تا ۱۳۲۰)، تهران، ۱۳۷۹ھ، ص۲۷.

(۲۶) دئيراهيم خليل ئەحمدە، د. خليل عەلى موراد: سەرچاوهى پىشىو، ل. ۹۷.

(۲۷) رېكەوتتنامە پاريس: بەپى ئۇ رېكەوتتنامە كە لە چوارى مارسى ۱۸۵۷ از لەنیوان ئىران و بەريتانيا مۇرگرا، دەولەتى ئىران ناچارەدى لە بەرامبەر چۇونە دەرەوە ھىزەكانى بەريتانيا لە ئىران سەرەتاو بەزۈۋىي ھىزەكانى لە شارى ھەرات بکشىنەتەوە ھىچ جۆرە داوايەكى بۇ دەسەلات و سەلتەنەتى ئەفغانستان نەبىو بەم جۆرە ئەفغانستان بۇ ھەميشه لە ئىران جىابۇوە. (محمد طلوعى: خواندىيەتلىك تارىخ، تهران، ۱۳۸۱ھ، ص۱۵۸).

(۲۸) يرواند ابراهاميان: منبع پىشىن، ص۹۸.

(۲۹) ان.ك. س. لمبتوون: سىرى در تارىخ ایران بعد از اسلام، ترجمە: يعقوب ائزند، تهران، ۱۳۶۳ھ، ص۱۶۰.

له سهرهتای دهیه‌ی ساله‌کانی ۱۸۵۰‌دا قوئاغیکی نوی له پهیوندی ئیران له گەل هیزه‌کانی ئهوروپی دهستی پیکردو ئهود ئهود کاته بwoo که ولاتانی ئهوروپی هەولیان دەدا چیاوگی (ئیمیتیازات) چالاکی تایبەتی ئابورى بەدەست بھینن^(۲۰). بەھۆی فشاری دەولەتەکانی روسیا و بەریتانیا و سەرمایەدارانی ئهود ولاتانه له لایەک و لاوازى و بىھیزى دەسەلاتی ناسرەدين شا له لایەک تر قوئاغیکی نوی دەستی پیکرد، كه بە ناوی سەردەمی راوی چیاوگەکان ياخشى نیچەنەتەوەيى ناوابانگى دەركەردووه^(۲۱). گرینگترین ئهود چیاوگانەكى كە روسەکان له ئیرانیان وەرگرت: چیاوگی شیلات (راوى ماسى) دەريای فەزوين، دروست كردنى رېڭاوبان، راکىشانى هيلى تىلگەراف و ئاسن و دامەزراندى بانك^(۲۲). دەولەتى روسیا له سەردەمی پادشاھى ناسرەدين شا يەكىك لە گرنگترین ناوهندەکانى دەولەتى ئیرانى بەدەستەھىنا، كه بە ناردنى روايىزكارانى سەربازى و دامەزراندى فەوجى قۆزاق له سالى ۱۸۷۹ دەھیزى بەرگرى ئیرانى خستە ۋېر دەسەلاتى خۇي^(۲۳).

روسیا له دهیه‌ی ۱۸۹۰ هه‌ولیدا به‌شیوازیکی هیمنانه له په‌وتی رکابه‌ری همنگاو به همنگاو، دهست به‌سهر هه‌موو تیراندا بگری و به‌ریتانيا بخاته په‌راویزدهوه، به‌لام روسیا له ناستی جیهاندا هیشتا له‌دوای دولته‌تله کولونیالیسته‌کانی تر بwoo، چونکه له‌پرووی پیشکه‌وتني پیشه‌سازی و هیزی سه‌ربازی نیو‌خوبی گیر و گرفتی هه‌بwoo. شورشی ۱۹۰۵ او شکانی به‌رامبه‌ر به ژاپون له هه‌مان سال‌دا ئهو خاله لوازانه‌ی ئاشکراتر کرد و په‌وتی کونترولی رده‌های تیران به هوی روسیاوه هیورکرددهوه^(۲۴). راسته دولته‌تی روسیا له به‌دهسته‌ینانی چیاوگی ئابوری و سیاسی به راده‌ی به‌ریتانيا سه‌ركه‌وتتو نه‌بwoo، به‌لام له به‌رامبه‌ر هه‌ر چیاوگیک که به دولت، يا هاولاتیه‌کی به‌ریتانيا دهدرا، سه‌رمایه‌دارانی روسیاش هه‌ولیان دهدا بیو و درگرتني چیاوگیکی له هه‌مان حۆز^(۲۵).

دولهت و سه رمایه دارانی به ریتانیش کومه لیک چیاوگی گرینگی ئابوریان به دستهینا. بیچگه له چیاوگی بانک شاهه نشاھی، راکیشانی هیلی تیلگراف و مافی کەشتیوانی له باشوروی روباری کارون^(۳۷)، دوو چیاوگی دیارو گرینگیان به دستهینا که بریتی بعون له: چیاوگی رویته رو تالبوت. له سالی ۱۸۷۲ هاولاتی به ریتانی (بارون دی رویته) چیاوگی راکیشانی هیلی ئاسن له دهريای قەزوین بۇ كەنداو، سوود و درگرتن له دارستانه کان و هەموو کانه کانی ئیران بیچگه له زىرو زیوو به ردی به نرخ بۇ ماوهی حەفتا سال وەرگرت^(۳۸). دولهت له به رامبه ردا له سوودی گشتی هیلی شەمەندەفه ۴۰٪ و لە بەشە کانی تر ۱۵٪ وەردەگرت. لورد کیزون کە ماوهیه ک وەزیری دەرهوھی بە ریتانیا بwoo لهم بارهیه وە دەلی: "سەپرو سەمەرەترين و کاملتزین پىدانی گشت سەرچاوه کانی پىشەسازی ولاتیک کە درابیتە دەستى كەسىكى دەرەكى، شتى وا له مىزۇودا بى وېنەيە و تەنانەت به خەونىش

(۳۰) نیکی. ار. کدی: منبع پیشین، ص. ۹۸.

(٣١) محمد سالار کسرایی: منبع پیشین، ص ۲۶۹.

(۳۲) جان فوران: تاریخ تحولات اجتماعی ایران، ترجمه: احمد تدین، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۰، ص ۱۷۵.

(۳۳) علی اصغر شمیم: ایران در دوران سلطنت قاجار، تهران، ۱۳۷۹ھ، ص ۲۶۴.

(٣٤) حان فوران: منبع پیشین، ص ۱۷۷.

^{٣٥} على اصغر شمس: منع يشن، ص ٢٦٣.

^{٣٦} (٣٦) محمد سلاط، كسرائي: منبع ييشن، ص ٢٤٢.

(۳۷) بُو زانیاری وردتر لهم باره‌یه وه بروانه: (ا. گرانتوسکی و دیگران: تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۱)، ص ص ۲۲۱، ۲۲۰، ۲۲۱.

نه ياند هبىنى^(۲۸). روسه کان به توندى نارهزايەتى خويان بەرامبەر بەو رېكىھەتونە دەربىرى و ناسىرەدىن شا ناچار بىوو هەلىيەشىنىتەوە^(۲۹). دواتر بۇ دلدا نەھەدى رويتەر دەولەتى ئيران چياوگى دامەز زاندى بانكى شاهەنشاھى پىدا بۇ ماھى شەست سال^(۴۰).

ململانىي روسياو بەريتانيا تەنبا ئابورى نەگرتەوە و بەلكو ئە و رکابەرىيە نەك تەنبا لايەنى سياسى بەلكو دەستييەر دانى لەكاروبارى دەولەتىشى گرتەوە. تەقى بەهار مىزۈونووسى ئيرانى لم بارەيەوە دەلى: "نفوزى كاربەدەستانى كۆلۈنىيالىيىتى روسياو ئينگليز گەيشتىبووه رادىيەك كە ئەنجامدانى بچوكتىن كار بەبى پرازى بۇونى ئەوان مومكىن نەبۇو. هەر كام لم دوو دەولەتە ناوچەي دەسەلاتى خويان هەبۇو، هەر دەسەلات خوازىك كە نيازى دەسەلاتى هەبۇو، دەستە داۋىنى ئەوان دەبۇو، هەر وەزىرىيەك كە لەسەر كورسى دەسەلات بىماپايدى دەبۇو بە فەرمانى ئەوان هەلسۈوكەوتى كردىا. دۈزىيەتى لەگەل نفوزى ئە دوو دەولەتە دەبۇھەن دەزىس چۈونى مال و پلهو تەنانەت گيانىشى^(۴۱). هەروەها بە فشار ھىنان بۇ سەر شاو سەدرى ئەعزەم پۇست و پلهى بەرزيان بۇ لايەنگرانى خويان وەردەگرت. هەرلايەك هەولىددادا كە لايەنگرانى خويان بەھېزىكەن و دژ بەرەكانيان لاۋازبات. بەكورتى و بەپۇختى لە هەممو شويىن و كاتىك بەريتانيا و روسيه کان دەستييان لە كاروبارى سياسەتى ئيران وەردەداو تەنانەت لەھىنانە سەركار و لاپىدىنى كابينەكانى حکومەتىشدا رۇلىان هەبۇو. هەربۈيەش زۆر لە سياسەتمەدارانى قاجار بەلايەنگرى لە سياسەتى يەك لم دوو دەولەتە بەناوبانگ بۇون^(۴۲). ئەم بارودۇخە سياسەيە ئيران داۋىنى كەمى يەكەمى و لاتىشى دەگرتەوە و ئەويش لىيى بى بەرى نەبۇو. ناسىرەدىن شاي قاجار كە لە بەراورد لەگەل پادشاكانى پىش و پاش خۇى قورس و قايىمتى دەھاتە بەرجاۋ، بە دەست نفوزو رکابەرىي ئەم دوو زلهىزە هاوارى ئى بەرزبۇوە دەلى: "ململانىي روسياو بەريتانيا بە جۆرىيەك كە ئەگەر بىمهوى بۇ گەشت و گوزار ياخىر بە باکوور، رۆزھەلات ياخىر بە باشدور بىرۇم دەبى راي روسيا وەربىرم"^(۴۳). وناچارىش بۇ بۇ پاراستنى تەختى پادشاينىيەر جارەتلىكى روى خوش بە يەك لم دوو دەولەتە نىشان بىدات و داواكارىيە بى جىيەكانيان پەسندىبات^(۴۴). ئەگەر ململانىي و رکابەرىي نىوان روسياو بەريتانيا بۇ ھۆى ئەھە ئيران داگىر نەكىرى و نەبىتە و لاتىكى كۆلۈنى تەھواو لەشىۋەتىن، بەلام هەروەك دەبىنин ئەم سەرەت خوييەش ج لە رووى سياسى و ج لە رووى ئابورىيەوە دەكىرى بلىيەن لم سەرەتەدا ئيران و لاتىكى نىوه كۆلۈنى بۇو.

(۲۸) پیتر اورى و دیگران: تاریخ ایران کمپریج، ترجمە: تیمور قادری، جلد هفتم، چاپ سوم، ۱۳۸۷ھ، ص ۴۴۴.

(۲۹) صدیق صنفى زاده (بورەكەيى): تاریخ پنج ھزار ساله ایران، جلد دوم، تهران، ۱۳۸۱ھ، ص ۱۷۵۶.

(۴۰) عزيزالله بييات: تاریخ مختصر ایران، تهران، ۱۳۵۷ھ، ص ۲۰۶.

(۴۱) تقى بەھار: ميراث خوار استعمار، چاپ چەھاردهم، تهران، ۱۳۵۵ھ، ص ۴۳۰.

(۴۲) عبدالحسين نوابى: منبع پىشىن، ص ۱۲.

(۴۳) جان فوران: منبع پىشىن، ص ۱۶۷.

(۴۴) على اصغر شميم: منبع پىشىن، ص ۲۰۵.

بەشى دوودەم: پىدانى چياوگى توتن بە بەریتانيا و کاردانەوە لېكەوتەكانى:

باسى يەكەم: چۈنئەتى پىدانى چياوگى توتن بە بەریتانيا:

لە درېزەتى پىدانى چياوگى ئابورى بە ولاتانى ئەوروپى و بە تاييەت روسيا و بەریتانيا، ناسىدەين شا لە ماوەت سىيەھەمین گەشتى بۇ دەرەوەتى ولات، لە بەریتانيا چياوگى كريي و فرۆشتى توتنى هەموو ئىران و چاودىرى بەسەر بەرەم ھېيانى بۇ ماوەت پەنجا سال بە ھاولاتىيەكى بەریتاني بە ناوى "مېجەر جرالد تالبوت"^(٤٥). ئەو چياوگەتى كە لە ئىراندا بەناوه فەرەنسى يەكەم بە "رۆزى" بەناوبانگە^(٤٦). ئەو چياوگەنامەيەتى لە پانزە مادده پىكەتبوو، لە ماددىيەكەمدا ھاتتوو: "خاونەكانى ئەو چياوگەنامەيەتەمە سالىن بىرلىكەن ئەزىز ھەزار ليرە ئىنگلەيزى دەدرى بە خەزىنەتى پادشاھى بە بى لە بەرچاوغۇرنى زەرەرو سووەتكەن ئەو كۆمپانىيەت. ئەم پارەيەتەمە سالىن لە پىئىنچ مانگى يەكەمى سالىن راپردوو دەدرى"^(٤٧). ھەرودەدا دەستكەوتىن چارەگى بەھا قازانچى كۆمپانىا قۇرغۇكارەكە لە لايەن حکومەتى ئىرانەوە دەدرىت^(٤٨).

ماددهەكانى دوو، شەش و ھەشت لە ھەمووان گەرينگەر بۇون. بەپىئى ئەو ماددانە بەھەمە سەرەتەن خاونە زەۋىيانەت توتنىيان بەرەم دەھىنە فەرمانىيان پى كرابوو كە خۇيىان بەنويىنەرانى كۆمپانىياتى رۆزى بىناسىيەن، بەپىچەوانەوە جەرىيمە يا زىندانى دەكەن. ھەرودەها شاردنەوە يە فرۆشتى سەرەتەن خۇيى توتن قەددەغەيە و مافى نىخ دىيارىكەن بۇ بەرەمە كانى توتنى خاونە چياوگە^(٤٩). بەم جۆرە تالبوت ئىزىنى پىدرە گشت توتنى بەرەم ھېنراو لە ئىران بۇ ھەنارەتكەن دەكەن بە فرۆشتىن لە بازىرى ناوخۇ بىرى. توتنەوانان ناچاركەن بەرەمە كانى خۇيىان بە كۆمپانىياتى تالبوت بەرەتەن و فرۆشىارانى ناوخۇ دەبۇو بۇ فرۆشتىن توتن مۇلەتى كۆمپانىاكەيان پۇبى^(٥٠).

ئەو چياوگە لە ھەمان كاتدا لە نوسىنگەتى دەزارتى دەرەوە لە تاران و باليۆزخانەتى بەریتانيا تۆماركراو گواستنەوە و راپساردەن بە كۆمپانىاتى رۆزى بە فەرمى لە كاتى خۇيدا جىبەجىكرا. شاپاڭەندىراو ئەمەززاندىنى كۆمپانىاتى رۆزى لە ئىران دەركەردو بەكاربەدەستانى ھەرىمەكان فەرمانى كرد ھەول بەھىزىكەن و ناساندىنى ھاوكارىي بکەن^(٥١). كۆمپانىاتى تالبوت نويىنەرانى خۇيى بۇ ھەموو ناوجەكانى ئىران ناردو ئەمانە بەشىوازىكى توندوتىز دەستييان لە ژيانى ناوخۇيى ولات و درەدە^(٥٢).

رېكەوتەننامەتى رۆزى لە رۇانگە ئابورىيەوە بە بەراورد لەگەن رېكەوتەننامەيەكى ھاوشىوە كە دەولەتى عوسمانى ئەنچامى دابۇو و داھاتى زۇرتىرى بى دەبپا جىيى نائۇمېيدى بۇو. دەولەتى عوسمانى كە دراوسىيى رۇزئاواي ئىران بۇو رېكەوتەننامەيەكى ھاوشىوە لەگەن بەریتانيا مۇرکەر دبۇو، بەلام داھاتى يەك سالى ئەوان

(٤٥) احمد تاجبىخش: منبع پىشىن، ص ٥٠٧.

(٤٦) شجاع الدین شفاف: پس از ھازاروچەھار سال، جلد دوم، نشر فرزاد، ٢٠٠٣، ص ٨١٦.

(٤٧) بۆزانىيارى لەسەر گشت ماددهەكانى ئەو چياوگەنامەيە بېرونە: (ناظم السلام كرمانى: تاریخ بیدارى ایرانیان، جلد اول، چاپ پنجم، تهران، ١٣٧١، ھ، ص ٥٢-٥٣).

(٤٨) د. ياسىن سەرەدەشتى، بەرزانى مەلاتەھا: مىزۇووی ھاوجەرخى ئىران، چاپى دوودەم، سلیمانى، ٢٠١٠، ل ٢٠.

(٤٩) عباس قدیانى: تاریخ و فرهنگ تەمدن ایران در دورە قاجار، تهران، ١٣٨٣، ھ، ص ٩٨.

(٥٠) جان فوران: منبع پىشىن، ص ٢٥٠.

(٥١) ان.ك.س. لمبتوون: منبع پىشىن، ص ٣٦٠.

(٥٢) گرانتوسکى و دېگەن: منبع پىشىن، ص ٣٦٢.

بڑی سے ملیون و شہش سہد ہهزار پاؤهند بیو، بیچگہ لہمہ یہک لہسہر چواری سوودی سالیکی کو مپانیا یہ کہ بیو۔ باو بیو کہ بہ رہمی توتنی ولاتی عوسمانی بہ بہ راورد لہ گھل ئہ وہی ٹیران لہ رووی جو نداہت و جنابات ہو وہ لہ بائیک، خواتت ہ^(۵۱)۔

سروشتی بتو و چیاوگه به سانایی نه که و تبوبوه دهستی ئینگلیزه کان، تالبوت پیگای گهیشن بهم چیاوگه‌ی
له نامه‌یه کا، که بؤ سه‌دری ئەعزمی نوسیوه، ئاشکرا دهکات: "ئەمن میجهر تالبوت به لیین ددهم به حەزرتى
ئەشرەف (ئەمین سولتان^(٤)) و عولیا حەزرت شاي ئیران، چل هەزار لیرە ئینگلیزى بدهم به حەزرتى
ئەشرەف. ده هەزار لیرە لهم بېرە پارهیه له رۆزى پیشکەشکردنی چیاوگانمەی رۆزى و ده هەزار لیرە دیکە له
یەکەم رۆزى جى بەجى كردنى و ئەو بىست هەزار لیرە كە دەمینيەتەوە دوو مانگ پاش دەستبەر كاربۇونى
كۈمپانياكە بەدەستتان دەگات^(٥). تالبوت بەيارمەتى (ولف) بالىۋىزى بەريتانيا له ئیران له گەن ئەمین سولتان
دەقى رېككەوتىنامەكە يان ئامادەكردو رەشوه (بەرتىل) يدا به ھەركەس كە پىويىست بتوو. دواي كۆتايى
ئامادەكارىيەكان، ئەمین سولتان بەلگەي بىست و پىنج هەزار لیرە دايە دەستى شا تا واژۆي بکات و تىشىگە ياند
كە ھەر سالەي يانزە هەزار لیرەش پیشکەشى دەگرى. شاش رېككەوتىنامەكەي واژۆكىد^(٦).

برای ناصردین شا (عهده‌باز میرزا مولک ئارا) له گیرانه‌وهی سه‌رborدهی خویدا سه‌باره‌ت به پیدانی ئەم چیاوگانمه‌یه دەلئى: "شا چیاوگی توتنی به نرخیکی زۆر کەم و بى مەرج به كۆمپانیا يەكى ئینگلیزى فرۇشت، لە كاتىيکدا پىيوىست بىو رېككەوتىنىكى تەندىروست رەچاوبكىرى و بىرە پاره‌يەكى زۆر لە سالدا وەربگى، بەلام لەۋەيدا كە بىرە پاره‌يەكى زۆر درابوو بە شاو شوينەوارى هيچ كەس كە لەوانەبىو كارىكى لە دەست بەھاتبايە نەمابۇو، بىيچگە لەوانەي رەشوه خۆربۇون و ئەمانەش پېيان هەلگوت و پەسەندىيان كردو كۆمپانىا يەكى بەريتاني راپى بىو كە سالانە پانزه هەزار لىرە ئىنگلیزى بىدات بە شاو لە دەرەوهى ئەو رېككەوتىنامە‌يەش بە نەھىنى رېككەوتىبۇون كە بىرە پاره‌يەك بىدرى بە ميرزا عەللى ئەسغەر خانى ئەمەن سۈلتۈن و كەسانى تر^(١١).

به وردبوونه و له ناواه‌رُوكی ئه و رووداوه دەردەگەوی کە کاربەدەستانی دەولەتی قاجار چاواو گویی خۆیان داخستووه له بەرامبەر رەشودیەکی زۆر کە لایەنی ترى پىكەھەوتىنامەکە پىی داون و به ھیوای ئه و بەلینانەی کە بۇ داهاتوو پىیان دراوه و به نەزانىنیيکى تەواو بەلگەنامەيەكىان مۇرکەردووه کە ئه و بېھ شکۆيەی بۇ ئىران مابۇوه ئەۋىش بە بادابچى^(٥٨). لە قەوارەدى سیاسى ولاتدا شا کە لە لوتكەرى دەسەلەتىدایە، دەسەلەتى بى سنۇورو رەھايە و ھىج ياسايەك و دامەزراوه يەك لەمپەر نىيە لە بەرامبەر ئىرادو فەرمانى ئەۋدا، ھەر بۇيە ھەر

(۵۳) سعید زاهد: منبع پیشین، ص ۹۹.

(۵۴) ئەمین سولتان: میرزا عەلی ئەسغەر خانى ئەتابەك ئەعزم (۱۹۰۷-۱۹۵۶) كورى ئېبراهىم. ناوبراو سەدرى ئەعزمى ناسىرەدەن شا، موزەفەرەدەن شا و مەحەممەد عەلبىشا بۇو، لەساڭى ۱۹۰۷ كاتىك لە پەرلەمان (ئەنجومەنلى شۇوراى مىللە) دەھاتەدەر بەدەستى ھاولۇتىيەكى ئازەربايچانى بەناوى عەباس ئاغا (ئەندامى ئەنجومەنلى ئازەربايچان) لەتەمەنلى پەنجا سالى كۆزرا. (محمد معين: فەرنگ فارسى، حەلدىنچىم (اعلام)، حاب ھفتىم، تەھران، ۱۳۶۴ھ، ص ۱۱۱).

(٥٥) عباس قدیانی: منبع پیشین، ص ۹۸.

(٥٦) عبدالحسین نوایی: ایران و جهان..., منبع پیشین، ص ٧٩٧.

(۵۷) عبدالحسین نوایی: شرح حال عیاس میرزا ملک ارا، تهران، ۱۳۶۱هـ، ص ۲۸۲.

(۵۸) عباس رمضانی: ناصرالدین شاه قاجار، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۵ ه، ص ۹۷.

رېکىھەوتتىك كە راپى بۇونى ئەھى لەسەر بى، بى ئەم لاو ئەۋلا جىبەجى دەكىرى و گرینگ سوودو قازانچى كەسى ناويراوه نەك بەرژەوەندى خەلگ و ولات.

پاسی دووهم: کاردانه و هو هه لؤیست و هرگرتنه:

له سه رهتای به هاری ۱۸۹۱ کۆمەلێک له هاوولاتیان و کارمهندانی ئینگلیزی له هەموو لایه کەوه بەپەله گەیشتنە ئیران بۆ وەگەر خستنی کاروباری کۆمپانیاکە، چونکە ئەو دەستکەوتە لهوو بەنرختر بwoo کە کات بەفیرو
بپروات^(۵۹). بەلام زۆری نەکیشا کە ئاكامى ئەم پیکەوت تەنامەیە دەركەوت و لهەن دەربپىنى ناپەزايەتى و دزايدەتى
چىن و توپىزە جۇراوجۇرەكانى خەلک بەرهو روو بwoo. لەنیو بەردى ناپازىيەكاندا، چىنى بازركان، رووناکبىران،
رووھانىيەتى شىعە و دەولەتى روسيا، هەركاميان بە هاندەرىكى تايىبەتى پۇليان بىنیوەو ئىيمە لىرەدا لهسەر رپل و
كارېگەرى ئەوانە لم بىزافەدا وورد دەپىنەوە.

کاریگه‌مری نه و چیاوگه پتر له همه‌مovo چیاوگیکی را بردoo بwoo، که به نه و روپییه کان درابوو. هرهشنهی راسته و خو
بوو بوسهر به رژوهندی به شیک له بازرگانه کان، دوکاندار، توتنکاره کان و همرودها کاریگه‌مری به سه‌ر سه‌دان هه‌زار
که‌س هه‌بوو که توتینان به کاردده‌هینا. به پیی هه لسنه‌نگاندنیک له سالی ۱۸۹۰ نزیک به چوار ملیون تهن توتن له
ئیران به کارده‌بردراو پینچ هه‌زارو چوارسه‌د ته‌نیش هه‌نارده ده‌کرا^(۱۰). له راستیدا نه و رووداوه جیی سه‌رنجی
جه‌ماوه‌ربوو به‌گشتی، چونکه هر نئیرانیه ک له‌گه‌لن چایه و قاوه به‌نییرگه له‌ش خزمتی میوان ده‌کات^(۱۱). له
ئیراندا به کاربردنی توتن نزیکه له خه‌رجی نان و پیزه‌ی ناوه‌ندی نه و که‌سانه‌ی که توتن به کارده‌بن به دوو
ملیون و نیو مه‌زنده ده‌کارا^(۱۲).

یه‌که م گروپی کومه‌لایه‌تی که له دزی ئەم پیکمه و توننامه‌یه ناپه‌زاپه‌تی ده بپری چینی کاسبکارو باز رگانه‌کانی توتن بعون. به تایبەتی که ئەو چیاوگنامه‌یه شوینه‌واری خراپی له سهر کارو بژیوی کومه‌لیکی دووسەد هەزار کەسی دانا^(۱۲). باز رگانه‌کان به ناویزی (ئەمین ئەلدەولە)^(۱۳) نامه‌یه کیان بو ناسره‌دین شا نووسى و شکایه‌تیان له م دۆخە‌کرد، بەلام چونکە شاو ئەمین سولتان خۆیان ئەو چیاوگە‌یان دابوو ولايەنگىرى بعون، ئەم داوايە ئاكاميکى لېنە‌کە و تەوهە^(۱۴). يەكىك له باز رگانان له دزايەتى دزى دا دەلى: "ئەو چیاوگە نىشانەي ئەو دەه كە دىوان له خەمى

(۵۹) تقی بھار: منبع پیشین، ص ۵۱۷۔

(٦٠) جان فوران: منبع پیشین، ص ٢٥٠.

(۶۱) تقی بھار: منبع پیشین، ص۵۱۷۔

^{٦٢}) نیکی ار.کدی: منبع پیشین، ص ٢٦٢.

^{۶۳)} فریدون ادمیت: ایدئولوژی نهضت مشروطیت ایران، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۷، ص ۳۶.

(۶۴) ئەمین ئەلدوله: میرزا عەلی خانى ئەمین ئەلدوله (۱۸۴۳-۱۹۰۴) لەكاربەدەستانى سەردىمى قاجار، نۇوسىرە و كەسايىھەتىيەكى تىيگەيشتۇ بۇو. موزھەرەدىن شاي قاچار پاش لابردنى ئەمین سولتان بەسەرۆكى وزېرانى ھەلبژارد. بۇ دامەزراڭدىن كارخانەو ئەنجامدانى چاكسازىي لە ھەۋالدا بۇو، بەلان دۈزايەتى توند دەكراو سەرەتەنjam شا لە پۇستەكەي لابرد. لە سىياسەتى ناوخۆيى دا بەپىچەوانە ئەمین سولتان دۈزى دەستتىيەردانى رووحانىيەكان بۇو لەسىياسەت و گوئى بەنارەزايەتى و دۈزايەتى ئەوان لەگەل نوپىرونە وە پېشکەوتى نەددىدا. (محمد معين: منبع پىشىن، ص ۱۸۰) ؛ بۇ زانىيارى زىاتر لەبارەيە و بىروانە: (ماشاالله أجوادى: مشروطە ايرانى، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۸۲ھ، ص ۲۷۹-۲۷۶).

(٦٥) احمد کسروی: تاریخ مشروطه ایران، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۸، ص ۷۴.

رهعيهت دانيه، دسهه لات چي پي خوش بى بوی ده چيته پيش و كهس پرسيارو و ڈلام ناکات، ليپرسينه ووه لهئارادانيه، هرنئه ونه به سه که پاره به ديوان بدرى، بویه کار بهم رُگهيشت ووه، له رِگهی ئه م چه شنه چياوگانه ئينگاليزبيه کان وده هيندستان ده بنه خاونى ئيران. بازركانى توتن که له دهست رهعيه تو بازركاندا بوو که وته دهستي ئه وروپييه کان، ليره به دواوه خه لک بيکار دهبن، يا ده بى كريکاري بکهن يا دزى و پيگري بکهن، سبهيني كهسيكى تردئ و چياوگى پهشم، ترياك، برج و كه تيرهش دهبا^(٦٦).

چياوگى توتن زور پتر له هه موو چياوگيکى ديكه که وته به رهخنه و دزايي تى گشتگيري خه لک، چونکه ئه و چياوگه به پيچهوانه چياوگه کانى تر با بهتىك دهست لينه دراوه پهراويز خراوه نه بwoo، که خه لک زانيارى له بارهيه ونه بى و يا كه متر ئاورپيان لى دابيته وده، به لکو له گه ل به رهه ميک سه روکارييان هه بwoo، که به راده يه کي زور له ئيران به رهه دههات و په یوهندى به زيانى راسته و خوي كومه لانى خه لک ئيرانه وه هه بwoo، چونکه زور له خاون زهويييه کان، بازركانه کان، دوكاندارو ئه و كه سانه ی هه ناره ده يان ده كرد، كه لکيان ليوه ده گرت^(٦٧). بویه ناپه زايي تى له دزى كومپانيای رزى شاره گمه و ده کانى وده: تاران، ته بريز، شيراز، ئه سفهه هان و مهشهه دى گرته وده^(٦٨). به تايي بهتى بازركانه کان و رووحانيه ت لهم په ره سه ندنه دا روليان هه بwoo^(٦٩). ميژوو نوسى به ناوابانگى ئيرانى ئه حمده كه سردوی دهلى: "پيش له هه موو شوينيک ته بريز راپه رى و خه لک ريكلامه کانى كومپانيايي كه يان که به دهوره ديوار هه لواسرابوو دراندو له شوينيان بلا و كراوه شورشگيپيان هه لواسى"^(٧٠). دهولهت ناچاربورو به شيوه كاتيش بى چالاکي كومپانيای رزى له ته بريز هه لپه سيرى^(٧١).

بزافى ناپه زايي ئازه رباري جان له شوينه کانى تر به گور تربوو، چونکه هه رچه نده توتني ئه و ناوچه يه به راده يه کي زور نه دههاته ئه زمار، به لام هه ناره ده گردنى توتني شيراز و ئه سفهه هان و كاشان و ناوچه کانى ديكه ئيران بوا ده رهه به تايي بهتى بوا دهولهت عوسمانى له پاوانى بازركانانى ئازه رباري جانى دابوو^(٧٢).

له شيراز زوربه ه خه لک له زهويييه کانيان له باش گه نه و جو، توتنيان ده چاند، هه ربويه ش زور زوو ناپه زايي تيان ده بري و له شوينيکي پير فوز به ناوي "شاه چراغ" كوبونه ووه رق و بيزاري خوييان له دهستي كار به دهستانى كومپانيای رزى به گوئي ده باري ناسره دين شا گه ياند. دهولهت له رِگهی توندو تيزيي وده که كوش تاريши لىكه وته وه خه لکه که بلاوه پيکردو رووحانيي کي به ناوي سه يد عهلى ئه كبه رى فالحه سيرى که لهم رووداوه رولى هه بwoo، له شيراز دوور خسته وده^(٧٣).

له ئه سفهه هانىش له ده او شيرازدا دوكان و بازار به نيشانه ئازه زايي تى ده بريين له به رام بهر هاتنى كار به دهستانى كومپانيای توتن بوا ئه و شاره داخران و له شارى كرمان هه رهه باره دهه دو و سه دا زركان و كاس بكار، که بژيوي

(٦٦) صادق زيبا كلام: منبع پيشين، ص ٢٩٧.

(٦٧) نيكى.أر.كدى: منبع پيشين، ص ١١٠.

(٦٨) احمد كسروى: منبع پيشين، ص ٧٥.

(٦٩) پيتر أوري: منبع پيشين، ص ١٥٣.

(٧٠) احمد كسروى: منبع پيشين، ص ٧٥.

(٧١) نيكى.أر.كدى: منبع پيشين، ص ١١٠.

(٧٢) عبدالحسين نوابي: ايران و جهان از فاجاريه تا پايان عهد ناصرى...، منبع پيشين، ص ٧٩٨.

(٧٣) محمد على تهرانى (كتوزيان): مشاهدات و تحليل اجتماعي و سياسى از تاريخ انقلاب مشروطه ايران، تهران، ١٣٧٩، ص ٤٨.

ژیانیان تایبەت به توتن فروشتن بwoo، دهستیان له کار هەلگرت^(۷۴). له پایته خت (تاران) شلەزان له ۲۲ ئایارى ۱۸۹۱ روویدا^(۷۵) و بازرگانەکان به ناوېزیوانى ئەمین ئەلدەولە نامەيەکى ناپەزایەتیان بەرامبەر بە كۆمپانیاى رزى بو ناسرەدین شا نووسى^(۷۶) و هەروەها هەر لە تاران نووسراویك له لایەن روحانیەکان بلا و بیووه، كە ئەگەر تا حەفتەيەکى تر كۆمپانیاى رزى نیران جى نەھیلى فەرمانى جىبەاد له دىيان دەردەكىرى^(۷۷).

رېبەرایەتى پلهى دووھى بزاقەكە له ئەستۆي گۇپېكى نويى رووناکىران بwoo، كە ژمارەيەكىان لايەنگرى سەيد جەمال ئەفغانى بwoo^(۷۸). رۆزئامەنۈسەن، نووسەران، دېپلۆماتەکان، كاربەدەستانى دیوان و ئەندامانى چىنى ناواھەرات، كە خويىندى نادىنى يان ھەبwoo يا گەشتى دەرەوەي ولا提ان كردىبوو، كرۇكى ئەو گروپەيان پېكىدەھىننا^(۷۹). ناپەزایەتى رووناکىران لەپېدانى چياوگى جۇراوجۇرى وەك: (رزى، لاتارى، ھىلى ئاسن، كەلك وەرگەرن لە كانەکان) بە ولاتاني دەرەكى و قەرز وەرگەرن بwoo بە ھۆئى ئەوھى كە كەسايەتىيەكاني وەك: سەيد جەمال ئەلدىن ئەسەد ئابادى و (ميرزا مولكەم خان^(۸۰)) و (ئاغا خانى كرمانى^(۸۱)) دژايەتى دەسەلات و بىروراي گەشتى تېبگەيەن^(۸۲). كاتىك چياوگى توتن بە ئينگلىزىيەكان درا، جەمال ئەلدىن تېگەيشت دەتوانى لەو چياوگەوە چەكىك دروست بکات و تەنانەت كەم خويىندەوارتىرين روحانىش بە دىزى ھانبىات. موسىمانانى دەمارگەر لەسەر ئەو باوھە بwoo نە توتنەي دەستى مەسيحىيەكانى پېكەوتى ئەوان گلاؤ دەكات، كە وابو دەكىرى خەلک بۇ خەبات لە دىزى چياوگىك هان بدرى توتنى لە پاوانى ناموسلمان ناوه. جەمال ئەلدىن خەبات

(۷۴) فريدون أدميت: منبع پيشين، ص ۲۸۴.

(۷۵) سعيد زاهد: منبع پيشين، ص ۱۱۳.

(۷۶) احمد كسرى: منبع پيشين، ص ۷۴.

(۷۷) احمد تاجبخش: منبع پيشين، ص ۵۲۳.

(۷۸) سيد جمال ئەلدىن ئەسەد ئابادى (ئەفغانى): لەسالى ۱۸۲۸ از لەئەسەد ئابادى ھەممەدان لەدايك بwoo، بەلام ناسراوه بە ئەفغانى. يەكىك لەبناغەدانەرانى ئايىلۇزىيات حۆكمەتى ئىسلامىيە، ھەولەكانى ئەو لەپېناو پېشگەتنى ھېرىشى بەرblaوى دەولەتە ئەوروبىيەكان بۇ ولاتاني ئىسلامى بwoo. سەردارنى تاران، كابول، ئەستەمبۇل و قاھيرەي كرد، بەلام نەيتوانى سەرنجى ئەو دولەتانە بۇ پرۇزەتكەي واتە يەكىرنى ئىسلام لەبەرامبەر رۆزئاوا رايکىشى. لەسالى ۱۸۹۶ از لە ئەستەمبۇل مەردووه. (ئىسماعىل عەبدولرەھمان سەعید: ناسىونالىيىمى ئىرانى...، سەرچاوهى پېشىو، ل ۴۲) ؛ بۆزانىيارى ھەممەلایەنە لەسەر كەسايەتى ئالۋىزى سەيد جەمال، بروانە: (محمد رضا فشاھى: گزارشى كوتاه از تحولات فکرى و اجتماعى در جامعە فئودال ایران، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۶، ص ص ۳۶۷-۳۸۳).

(۷۹) جاك فوران: منبع پيشين، ص ۲۵۶.

(۸۰) ميرزا مولكەم: ميرزا مولكەم خان كورى ميرزا يەعقول لەسالى ۱۸۲۳ از لە جولفای ئەسقەھان لەدايك بwoo. لەتەممەنى دەسالىدا بۇ خويىندەن دەوانەي ئەوروپا كراوه، پاش گەرانەوەي بۇ نیران وەك مامۆستا له دار الفنون وانەي زانستى سەرەتايى و جوگرافىيائى گوتۇزەوە لەھەمان كاتدا وەرگىپى ناسرەدین شا بwoo. باليۆزى ئىران بwoo له لەندەن، پاش ئەوھى لەم كاره وەلانرا بەدەركەدنى رۆزئامەي "قانون" سەرقان بwoo و لەسالى ۱۹۰۸ از لەۋلاتى سويسرا كۆچى دوايى كرد. (پېتى اورى: تاریخ معاصر ایران از تأسیس تا انقراض سلسەلە قاجارىيە، ترجمە: محمد رفیعى مهر أبادى، جلد اول، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۷، ص ۲۲).

(۸۱) ئاغا خان كرمانى: ئەویش لەرەوتى نامە نووسىنى ئەسەد ئابادى بۇ زانىيان و داوابى ھاوكارى كردن لىييان بەشدارى كرد. (ڙانت افاري: منبع پيشين، ص ۶۳).

(۸۲) احمد تاجبخش: منبع پيشين، ص ۴۴۵.

له دزى ئهو چياوگەي لە ئەستەمبۇل دەست پېكىرىد^(٨٣)، ونامە بەناوبانگەكەي بۇ ديارترين زاناي شىعە حاجى ميرزا حەسەنى شىرازى نووسى^(٨٤) و داواي ليكىد شاو فرۆشتى ئىران بە ئەوروپىيەكان ئىدانە بکات^(٨٥). تەنانەت باس له ديدارى سەيد جەمال و ميرزا شىرازىش دەكىرى، عەلە وەردى لەم بارەيەوه دەلى: "يەكىك لەكەسايەتىه مەتمانەدارەكان كەخۇي ھاتنى جەمال ئەلدىنى بىينىو بۇ لاي ميرزا شىرازى لە سامەرا بۇي گىرامەوه كە ئە دوانە كۆبۈونەۋەيەكى نەيىنيان كردوو كەسىش نازانىت ئە دوو كەسە تېكىدرو ئازاوه چىيە لە و كۆبۈونەۋەيەدا چىان بېپاردا"^(٨٦).

نابى پۇلى رۇوناكىيران لە دەركىردىن پۇزىنامە و بلاوكراوەكانى ئە سەرددەم فەراموش بکرى، بە تايىبەتى لە بارەي چياوگى توتىن. خەلگى ئىران لەم قۇناغەدا بە ھۆي ئاشنابۇونىكى سەرتايى لە بارودۇخى ولاتىنى دەرەوە خويىندەوەي پۇزىنامەكانى فارسى كە لە ئەستەمبۇل دەرددەجۇون، لە چۈنیەتى ئە چياوگەنامەيە ئاگاداربۇون و بەتايىبەتى بە بەراورد لەگەل چياوگى باشتىو بەسۈددەتى دەلەتى عوسمانى لە بابەت توتىن كە بە كۆمپانىيە دەرەكى دابۇو، دەستىيان بە ناپەزايەتى دەربېرىن كرد^(٨٧). ئەحەمەدى كەسرەوي لەم بارەيەوه دەلى: "پۇزىنامە(اختر) كە لە ئەستەمبۇل دەرددەجۇو، نووسەرانى كەسانى بە غىرەت و پىاوا چاڭ بۇون و لە كاتى رووداوى چياوگى توتىن وتارى بەناوەرۇك و بەنرخيان دەنۈسى و يەكىك لە ھۆكارەكانى بەئاگاھاتنى خەلگ ئەم وتارانە بۇون"^(٨٨). لە راستىدا ئەمە پۇزىنامە(اختر) بۇ كە لەزنجىرە وتارىكدا ناوهەرۇكى ئەم رېككە وتننامەيە ئاشكراكىردو ئىدانەي كرد، چونكە ئە چياوگە سەرتا بۇماھىيەك بەنھىنى ھېشتىبوۋيانەوه^(٨٩). بېنگە لە (اختر) روپۇزىنامەيەكى دىكە بە ناوى (قانون) بە ھۆي (مولكەم خان) لە لەندەن دەرددەجۇو، كە ئەويش لە لەقاودانى ئە چياوگە و ھاندانى ناپازىيەكان پۇلى ھەبۇو. يەكەم ژمارەي قانون لە سالى ١٨٩٠ دەرچۇو، كە تېيدا وتارىكى رەخنه ئامىزى سەبارەت بە دەلەت و كۆمەلگە ئىران بلاوكىردىتەوه و لە ١٨ تەممۇزداو لەوتارىك دا رۇوى لە سەدرى ئەعزەم (ئەمین سولتان) نوسيويتى: "بەپىي كام ماف و ياسا ماف و بەرژەوەندى ولاتەكەمان بە كۆمەلگە چاوجۇنوكى بىيگانە دەفرۆشى"^(٩٠).

رۇوحانىيەتى شىعە ئە توپىزە كۆمەلاتىيە دىكە بۇو كە وېرائى بازىرگان و رۇوناكىيران لە بىزافى توتىندا پۇلى بىنى و لە راستىدا رېبەرى بەكىردىن بەنەزايەتىيەكانى لە ھەريمەكان لە ئەستۆگرت. لە تەبرىز حاجى ميرزا جەدادو لە ئەسەھەن ئاغا نەجەفى و لە تاران ميرزا مەحمد حەسەن ئاشتىيانى و ھى تر بە جىددى لەھەولڈابۇون. لە سامەرا موجتەھىدى گەورە شىعە تەلگرافى بۇ شا ناردۇ تېيدا زەرەر و زيانەكانى ئە دا

(٨٢) رېچارد كاتم: ناسيوناليزم در ایران، ترجمە: احمد تدين، تهران، ١٣٧١، ص ١٧.

(٨٤) بۇ زانىيارى زياتر لەم بارەيەوه بىرونە: (ناظم السلام كرمانى: منبع پىشىن، ص ٨٨، ٨٩)؛ (صادق زىبا كلام: منبع پىشىن، ص ٤٠).

(٨٥) پېت أوري: منبع پىشىن، ص ١٥٣.

(٨٦) عەلە وەردى: واعىزەكانى سولتان، ورگىراني: عەبدوللا جەبار، چاپ دوود، سليمانى، ٢٠٠٦، ل ١٤٩.

(٨٧) مرتضى راوندى: تاريخ اجتماعى ایران، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ١٣٥٤، ص ٥١.

(٨٨) احمد كىرسو: منبع پىشىن، ص ٧٧.

(٨٩) نىكى.أ.كدى: منبع ثىشىن، ص ١٠٩.

(٩٠) جان فوران: منبع پىشىن، ص ٢٥٦.

چیاوگهی خستبوو درپوو داواي هەلۇشاندنهوهی كرد^(۹۱). ميرزا شيرازى جاريکى تريش لەپىگاي تەلگرافهوه ئامۆزگارى ناسرەدين شاي دەكىدو ناوبر اوپيش وەلامى تەلگرافهكانى دەدايەوه^(۹۲).

له دواي چىاوگى توتن، له مانگى ئەيلولدا له ناكاو دەقى تىلگرافىك بلاوبىووه كە تىيىدا هاتبۇو: "بسم الله الرحمن الرحيم. اليوم استعمال تنباكو و توتون باى نحو كان در حكم محاربه با امام زمان عليه السلام است". حزرە الحقر محمد حسن الحسينى^(۹۳). واتە لهو رۆزىدا بهكارھينانى توتن حوكىم پاگەياندى شەپە لهگەن ئىمامى زەمان. هەرچەندە سەلاندى ئەم فتوایه تەم و مىزى لهسەرە^(۹۴)، بەلام هەرچى بى ئەم فتوایه كارىگەرى خۆى لهسەر پەرسەندن و قولتىركىدنەوهى كېشەكان دانا.

بە بلاوبۇونەوهى فتوای ميرزا شيرازى، ناپەزايەتى و دژايەتىيەكان پەرهەگرتۇوتىرۇ رەھەندى نويتى بەخۆيەوه گرت^(۹۵)، بهكارھينانى توتن له پايتەختو له زۆربەي هەريمەكان حەرام كرا، بازارەكان داخران و دژايەتى لهگەن دەولەت پەرەى سەند^(۹۶). عەباس ميرزا مولك ئارا براي ناسرەدين شا لەم يارەيەوه نوسىيۇوتى: " كۆپىيەكى زۆريان له فتواكە چاپ و بلاوكىرىدەوە زانىيان له شيرازو ئەسفەھان و كاشان فتواكەيان لە مىنبەر و كۆبۇونەوهەن دەخويىندەوە. قاوهخانەكان داخران و نىرگەلەكانىيان كۆكىرىدەوە لە گۆپەبان و بازاردا دەيانسوتاندىن و هەرەشە گورەشە دەولەتىش بى سوود بۇو"^(۹۷). تەنانەت كارگەيىشە ئەوهى كە ژنانى حەرمەسىرای شاش نىرگەلەكانىيان شکاندو بازركانەكان توتنهكانىيان ئاگر تىيەردا^(۹۸).

لوتكەي رووداوهەكان كانوونى دووھمى سالى ۱۸۹۲ بۇو، له رۆزى سيانزە ئەو مانگە دەولەت لە ميرزا حەسەنى ئاشتىيانى موجتهھىدى گەورەي تاران داۋادەكتا يادھى لەبرەچاوى خەلک نىرگەلە بهكاربىيىنى ياشار جىبەيلى.

(۹۱) احمد كسرى: منبع پيشين، ص ۷۵.

(۹۲) بۇ زانىيارى زياتر لهسەر دەقى ھەممۇ ئەو تىلگرافانى كە لهنیوان ناسرەدين شاو ميرزا شيرازى نىردرابون، بروانە: (ناظم السلام كرمانى: تاريخ بيدارى ايرانيان، منبع پيشين، ص ۳۴-۳۶). ھەرودەها بۇ زانىيارى لهسەر دەقى نامەكانى نىيوان ناسرەدين شاو زانىيانى تر لهسەر مەسەلەي كۆمپانىيەر زىيى، بروانە: (محمد طلوعى: خواندىيەتى تارىخ، منبع پيشين، ص ۶۳۷-۶۵۰).

(۹۳) شيخ حسن كربلايى: قرارداد رۆزى ۱۸۹۰ ياشارىخ انحصار دخانىيات در سال ۱۳۰۹ م.ق، چاپ دوم، ۱۳۶۱، ص ۶۹.

(۹۴) جىيى ئامازمەيە ئەو فتوایى كە لهلایەن ميرزا مەممەد حەسەن شيرازى مەرجمەعى ئەو سەرددەمى جىهانى شىعە دەركراوه، ھىچكەن نەسەلەندرابو لهلای توپىزى دەستەبئىر و باوبۇو كە حاجى مەممەد كازمى مولكوتوجار ئەو تىلگرافە بەناوى ئەوانەوه بلاو كەردىتەوە. (عبدالحسين نوابى: ايران وجها...، منبع پيشين، ص ۷۹۸). كە ئەمەش راي جىاوازى لهنیو توپىزەران لهسەرە. شىيخ حەسەن كەرەلەلەيى كە خۆى لە شوپىن كەوتۈنى ميرزا شيرازىيەو لەو سەرددەم شاھىدى ئەو رووداوانە بۇو، لەم بارەيەوه دەلى: "نوسخە ئەسلى ئەو واژۆيە كە بەدەستنۇوسى موبارەكى بۇو، بىيچگە لە زانىيانى دار ئەلخلافە (تاران) ميرزا مەممەد حەسەنى ئاشتىيانى ھىچ كەسى تر چاوى پى نەكەوت. لهلای ھەر كەس بۇو لە ترسى لېپرسىنەوهى دەولەت و گىروگرفتى دواترى شاردۇيەتىيەوه و نەيتوانىيە ئاشكراي بكتا و ھەربۆيە جەنابى ئاشتىيانىش كە بەتايىبەتى بىنۇيىتى و كاربەدەستانى دەولەت لەم بارەيەوه لېيان كۆلۈيەوه ھىچى نەفەرمۇو". (شيخ حسن كربلايى: منبع پيشين، ص ۶۸).

(۹۵) عباس رمضانى: منبع پيشين، ص ۱۰۰.

(۹۶) آن.ك.س.لىبتون: منبع پيشين، ل ۲۱۰.

(۹۷) عبدالحسين نوابى: شرح حال عباس ميرزا ملک أرا...، منبع پيشين، ص ۱۶۵.

(۹۸) ئىسماعىل عەبدولەحمان سەعید: رۆزى رووحانىيەتى شىعە لهبزافى مەشروعە (۱۹۰۵-۱۹۱۱)، گۇفارى زانكۆي راپەرین، ڈ. (۲)، گۇفارىيە ئەكاديمىيە زانكۆي راپەرین دەريىدەكتا، ۲۰۱۴، ل ۲۲۱.

روزی دواتر ئاشتیانی ئاماده‌ی کوچ کردن بود که خله‌ک دوازدنه کان و بازار له ماله‌که‌ی کوبونه‌وهو نه‌یانه‌یشت هیزی سه‌ربازی شا ئاشتیانی له تاران دوور بخاته‌وه^(۹۹). کوبونه‌وهو بود به خوبی‌شانداناکی گهوره و خوبی‌شاندران به توپه‌ی و به دروشمدان له دزی دهسه‌لات بهره‌و قه‌سری شا (گوره‌پانی ئه‌رك) به‌پیکه‌وتون و ئه‌و شوینه‌یان به‌رد بارانکرد. سه‌ربازه‌کانی دوله‌ت ته‌قه‌یان له خوبی‌شاندران کرد، له ئاكاما ده‌وت که‌س کوزران و نزیکه‌ی بیست که‌سیش بربینداربوون^(۱۰۰). لام خوبی‌شاندانا ژنانیش به‌شداریان تیداکرد، شیخ حوسین که‌ربه‌لایی ده‌لی: " کاتیکی نیوهره‌ویه نوره گهیشته ژنانی شار، ژنانیش گروپ، گروپ کوبونه‌وهو یه‌که‌م کاریان ئه‌و بودو که چوونه بازارو هه‌ر دوکانیک که دانه‌خرابوو، پیان داخست، به‌جوریک که له‌و شاره گهوره‌یه دوکانیک به‌کراوه‌ی نه‌ماو ئه‌م جار هاواری له‌گه‌ل پیاوان به خوبی‌شاندان و دروشمدان بهره‌و قه‌سری شا به‌پیکه‌وتون^(۱۰۱). ئه‌مه یه‌که‌م جاربورو له میزه‌وی ئیراندا، که ژنان شانبه‌شانی پیاوان له‌برامبه روداویکی سیاسیدا به کو بینه مه‌یدان و هه‌لؤیست و هرده‌گرن.

دروشممه‌کانی خوبی‌شاندران له پاپه‌رینی تاران و مانگرتنى گشتیدا راسته‌و خو شایان کردبوو به ئامانچ، بؤ وینه: له نوسراویکیاندا که له تاران بلا و ببودو له ده‌رواذه قه‌سری سه‌لتنه‌ت چه‌سپیندرابوو ئاوا هه‌رده‌یان له شا کردبوو: " ئه‌ی ناسرده‌ین شا هه‌موو رعیه‌ت له دوچه شپریوه ئه‌و ده‌وله‌ت و سه‌لتنه‌ته و دگیان هاتوون، ئه‌گه‌ر له کونه‌مشکیشدا خوت حه‌شارده ده‌ته‌ینینه دهرو خوینت ده‌پیژین^(۱۰۲). دوله‌ت و ناسرده‌ین شا ئه‌م جاره‌هه‌ستیان به قولاًی کیش‌کردو کیش‌هیک که ئه‌گه‌ر به‌ری پئ نه‌گردن نه‌ک ته‌نیا کومپانیای رژی، به‌لکو بنه‌مای ده‌سه‌لاتیان تیداک و پیکده‌چى.

ئه‌م سی چینه (بازرگان، روحانی، روناکبیر)، که رؤلی سه‌رده‌کیان لام بزاشه‌دا بینی، هه‌ر کامیکیان به پا‌لنه‌ریکی جیاواز تیدا به‌شداربوون. بازرگانه‌کان به‌رژه‌وندی ئابوریان که‌وتبووه مه‌ترسی گهوره، هه‌ربویه‌ش پیش هه‌مووان هه‌لؤیستیان و هرگرت. روحانیه‌ت هه‌رچه‌نده یه‌کدھست نه‌ببورو^(۱۰۳)، به‌لام به‌شیکی به‌رچاویان رؤلیان له وروزاندنی خله‌لکدا هه‌ببورو، ئه‌وان لاهو نیگه‌ران بوبون که بوبونی و لاتانی ئه‌وروپی له ولاتیکی ئیسلامی ده‌بیتە هوی لاوازبۇونى پېنگەی ئه‌وان و کەم رەنگ بوبونه‌وھی داب و نه‌ریتى دینى. بؤ وینه: میرزا مەھمەد عەلی موجتەھیدی گهوره‌ی شیراز به دیپلۆماتیکی به‌ریتانی ده‌لی: " گومانی تیدانیه که کومپانیای رژی ژماره‌یه‌کی زوری ئه‌وروپی دینیتە ئیران و ئه‌وانه به‌رده‌وام لە‌په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل خله‌لکدا ده‌بن و بنه‌مای باوه‌ری ئه‌وان سست و لاواز ده‌کەن^(۱۰۴). روناکبیرانیش به‌ھوی ئاشنايەتی کەم و زوریان له‌گه‌ل كولتور و شارستانیه‌تی ئه‌وروپا،

(۹۹) جان فوران: منبع پیشین، ص ۲۵۳.

(۱۰۰) مهدی بامداد: شرح حال رجال ایران در قرن ۱۳۱۲ و ۱۴ هجری، جلد اول، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱، ص ۳۷.

(۱۰۱) شیخ حسین کربلایی: منبع پیشین، ص ۱۱.

(۱۰۲) همان منبع، ص ۱۱۳.

(۱۰۳) بؤ وینه: ئايىه‌تولا به‌ھەھانى له روحانیه پله به‌رژه‌کانی شيعه له تاران هېچ دې‌ایتىھى لە‌گه‌ل کومپانیای رژی نه‌ببورو، و تەنامەت لە‌بەرچاوی خله‌لک نىزگەلەی بە‌کارھەتىا و مانگرتنى خله‌لگى لە‌بەھارھەتىانى توتون پېشىل كرد. هه‌رودها ئىمامى ھەینى تاران و بەشىك لە مەلاكانى شارى مەشەد پەشتگىرى بزاشه‌کەيان نه‌كىد. بروانه: (مهدی بامداد: شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲، ۱۳، ۱۴، جلد چهارم، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱، ص ۲۸۵)؛ (زانت أفارى: منبع پیشین، ص ۵۴)؛ (جان فوران: منبع پیشین، ص ۲۵۷).

(۱۰۴) جان فوران: منبع پیشین، ص ۲۵۵.

که وتبونه ژیر کاریگه‌ری شیوازی کارگیری و به ریوه‌بردنی ئەم ولاتانه و هربویه له هەولى ئەودابون ولات به رو "قانون" سه‌رهانی دەسەلاتی رەھا شا بەربەست بکەنەوە. ئامانجیك كەچەند سال دواتر له بزافی مەشروعتەدا پېي گەيشتن.

باسى سېيەم: پاشەكشه و دەرھاوايىشەكانى:

دەمارگۈزى ئايىنى و ملکەج بۇون بۇ موجتەھىدەكان كە هەستىكى بەھىزبۇو، ھاوکات له گەل بىزارى له زال بۇونى كۈلۈنىيالىزم بەسەر ھەموو لايەنەكانى گىرىنگى ژيانى خەلک، ئەوانەى بە جولەخست، بەجۇریك كە لەبەرامبەر چەكدارانى كامەران مىزازى جىئىشىنى شا له تاران بەدەستى بەتال خۆرائىرىن^(۱۰۵). ھربویه ترس له راپەرين و شۇرۇشىكى بەردەوام مىشك و زەينى شاي داگىركردو ناچار بە پاشەكشه كىد^(۱۰۶). ناسىرەدين شا له ۵۵ كانوونى دووھمى ۱۸۹۲ بە پېيچەوانەى مەيلى ئەمین سولتان و بالىۋىزى بەريتانيا له تاران برياري ھەلۋەشاندنه وە چياوگى توتى دەركىد^(۱۰۷). كۆمپانىي رىزى له بەرامبەر ھەلۋەشاندنه وە رېككەوتىنامەكە، داواي قەرەبوبۇ ئەو زەرەرو زيانەكانى دەكىد كە بېرى پىنج سەد ھەزار لىرە ئىنگلىزى بۇو. دەولەتى نىران ئەو بېرە پارەيەى لە باڭى شاھانەى بەريتانيا قەرزىز كە سوودى شەش لەسەد^(۱۰۸). ئەمە يەكەم قەرزى نىران بۇو لە دەولەتىكى بىيانى^(۱۰۹).

بزافى توتن بۇو بە هوى ئالۇگۇرېكى گەورە له سىاسەتى دەرەكى نىران، ئەمین سولتان وەك سەدرى ئەعزەم، كە سەركىدىيەتى سىاسەتى لايەنگىرى لە بەريتانيا لە حکومەتى ناسىرەدين شا دەكىردو لەپېدانى چياوگى توتن رۇلى سەرەكى ھەبوبۇ، سەدو ھەشتا پله وەرچەرخاو له روسيا نزىك بۇودو رېگاى بۇ وەرگەتنى زنجىرىھەك قەرز لە روسيا خوشكەر. شايىنى باسە كە ھەر لە گەل بلا و بۇونە وە ئەم رېككەوتىنامەيە دەولەتى روسيا نارەزايەتى خۆى دەربىرى و تا ئەھۋوشۇيىنە بويانكرا له نفوزوی خۇپىان بۇ پەرسەندىنى نارەزايەتىيەكان و ھەلۋەشاندنه وە ھەولىاندا^(۱۱۰)، وبالىۋىزى روسيا بە ئەمین سولتانى راگەياندبوو، كە دەبى ئەو چياوگە ھەلۋەشىتەوە^(۱۱۱). بەم جۇرە دەرددەكەۋى كە بەريتانيا پېگە خۆى بە شىۋەيەكى بەرچاوا لە دەستدا، بەلام بەمەش دەولەتى نىران دەستى بۇ كايەكىد لە نىيوان ئەو دوو زلهىزە ئاوالاتر نەبوبۇ، بەلكو بەپېيچەوانەوە وابەستەبۇونى سىاسى و ئابورى ئىران بە دەولەتىكى رۆژئاوابى وەك روسيا زۇرتىر بۇو^(۱۱۲).

راستە بزافى توتن پالنەرى ئابورى روونى ھەبوبۇ، بەلام لە ھەندىك لايەنەو دەكىز بە يەكەم بزافى سىاسى دابنرى لە مېزۇوئى نىراندا، چونكە كۆمەلگە لەسەر كىشەيەكى تابىھەتى لە گەل دەولەت بەرە دەولەت بەرە رووی

(۱۰۵) احسان طبرى: منبع پىشىن، ص ۱۵۰.

(۱۰۶) فرييدون ادميت: منبع پىشىن، ص ۴۳.

(۱۰۷) ڙانت افاري: منبع پىشىن، ص ۵۴.

(۱۰۸) عزيزالله بيات: تاريخ تطبيق ايران باكتشوري جهان، تهران، ۱۳۸۱، ص ۵۱۵.

(۱۰۹) سرپرسى سايكس: تاريخ ايران، ترجمە: سيد محمد تقى فخرداعى گيلاني، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۱، ص ۵۳۶.

(۱۱۰) محمد على تهرانى (كتوزيان): منبع پىشىن، ص ۴۹.

(۱۱۱) ان.ك.س. لمبتون: منبع پىشىن، ص ۲۷۱.

(۱۱۲) جان فوران: منبع پىشىن، ص ۷۵۹.

یه کتر بعونه و دو ناودر وکی بزافه که هیرش بوو بوسه دهسه لاتی سه رهرو به گشتی نه ک ته نیا سولتانیکی دیکتاتور. هه رو ها ئه و بزافه تو ای ئیراده سه رهرو یانه دهوله ت بگوری بی ئه و دهی دهسه لات به گشتی هه رهس پی بینن.^(۱۳)

بزافی دژی فور خکرنی توتن دهکری به دهستپیکی دروست بعونی بیورای گشتی له ئیراندا دابنری. بؤیه کهم جار نیشانه گه لیک دهکمه وتن که دهريان خست خه لک دهیه وی بهرام بهر به رو و داوه کانی په یوهندار به خویان هه لویست و هربگرن و بی دهنگ نه بن^(۱۴). ریچارد کاتم ماموستاو لیکوله ری ئه مریکی ده لی: "ره لی سه ره کی لهم رو و داوه هوکاریکی نوی بوو که پیشتر له شانوی سیاسی ئیراندا دهنه که تو بیو، هوکاریک که ناصره دین شاو کومپانیای رژی له خهونیشدا بیریان لینه کرد بیو، ئه ویش بیورای گشتی تو ره و هه لچوونی کومه لانی خه لکی ئیران بوو"^(۱۵).

له راستیدا بزافی توتن ئه نجامانه لیکه و تهود: هه لکشانی پیگه سیاسی رو و حانیهت، به رز بعونه و دی ئاستی و شیاری کومه لانی خه لک و توند ترکردنی فشاری دهسه لات بو سه ناره زایه تیه کان و په ره سه ندنی شه پولی خه بات و رایکال بعونی بزافی دژی قاجار^(۱۶). له ئاکامی فشاری دهسه لات بو سه ده ره ناره زایه تیه کان، ها ولاتیه کی ئیرانی که هه لسوکه و تی زالمانه و ناداده ره رانه کار بدهستانی قاجار بیزاری کرد بیو، بیریاری کوشتنی ناصره دین شای قاجاریدا. به ریکه و ته نیه که سی سالی کوتایی پادشاهی ناصره دین شا، گهندلی، هه ژاری، زولم و نه خوشی کولیرا گهی شته لو تکه خوی^(۱۷). (میرزا ره زای کرمانی^(۱۸)) که چهندین سال به توانی چالاکی له دژی دهسه لات زیندانی کرابوو، بو چاو پیکه و ته ده بیری گه رانه و ده شوینی پیر و زی شیعه کان به ناوی شازاده عه بدو لعه زیم له چاو هروانی شادا مایه و ده، که نیازی هه بیو پیش جه ژنی په نجا ساله سه لته نه تی زیارتی ئه شوینه بکات. میرزا ره زا له ای ئایاری ۱۸۹۶ هه ر له شوینه ته قه له شا کردوو کوشتی^(۱۹). میرزا ره زا کاتیک که ته قه له شا کرد پی گووت: "بگره ئه و ده دهستی سه پید جه مال ئه لدینه"^(۲۰).

بزافی توتن و تیر وری ناصره دین شا و دک تیر وریکی سیاسی، که ئه ویش هه ده ره اویشته بار و دخی ئه و بزافه بیو، راچله کانیکی کاریگه ربوبون له جهسته کومه لگه ئیراندا، تا کومه لانی خه لک به خو بینه و ده، چاو و گوینان بکریت و ده بیو بیان ده رکه و ده بیو که ده تو ان نه ک ته نیا له به رام به دهسه لاتدا هه رچه نده دیکتاتور و سه ره ره ره بی.

(۱۱۳) محمد علی همایون کاتوزیان: دولت و جامعه در ایران (انقراض قاجار واستقرار پهلوی)، ترجمه: حسن افشار، چاپ سوم، ۱۳۷۹، ص. ۴۳.

(۱۱۴) آ.ک.س. لمبتون: منبع پیشین، ص. ۳۰۵.

(۱۱۵) ریچارد کاتم: منبع پیشین، ص. ۳.

(۱۱۶) صادق زیبا کلام: منبع پیشین، ص. ۴۰۰.

(۱۱۷) مسعود بهنود: منبع پیشین، ص. ۱۲۵.

(۱۱۸) بوزانیاری زیاتر له سه ره زای کرمانی، بروانه: (مهدی بامداد: شرح حال رجال ایران در قرن ۱۳۰۰ و ۱۴۰۰، جلد دوم، چاپ چهارم، ۱۳۷۱، ص. ۱۹-۱۱).

(۱۱۹) پیتر اوری: تاریخ ایران کمبریج، منبع پیشین، ص. ۱۵۵.

(۱۲۰) د. ئیراهیم خه لیل ئه حممه د. خه لیل عهل موراد: سه ره و ده پیشتوو، ل. ۱۱۰.

رابوهستن وه تهنانهت پاشەكشهى پى بکەن. بزافى توتن تۇوى ئەزمۇنىيکى چاند كە چەند سال دواتر لە بزافىكى فراوانىترو رادىكاللەدا چەكەرەى كرد، ئەوپۇش بزافى مەشرووته (۱۹۰۵) بۇو، بزافىك كە بە ھەلۆشاندىنەوە چياوگىك بەربەست نەبۇوه بەلكو دەسەلەتى رەھاى شاي سنورداركىرد، وە بۇ يەكەمچار لە مىزۇوی ئىراندا كۆمەلەنى خەلک لەديارىكىرىنى چارەنۇوسى سىاسى خۇياندا بەشداربۇون.

ئەنجام

يەكەم/ بەھۆى ئاشنابۇون و پەيوەندى ئىرانييەكان و بەتايبەتى دەستە بېزىرى ناودەسەلەت بە كولتورو شارتانىيەتى ئەورۇپاو كارىگەرى چاكسازىي دەلەتى عوسمانى دراوسى، پىويستى ريفۇرم و چاكسازى لە ئىراندا هاتەگۈرى.

دووھم/ نىوهى دووھمى سەدەن نۆزدەيەم ململانىي روسيا و بەريتانيا لەسەر فراوانىكىرىنى پىگە ئابورى-سىاسى لە ئىران دا گەيشتە لوتكە خۆى.

سېيەم/ كۆمپانىيابەريتاني (رژى) لە بەرامبەر پىدانى رشۇم بەشاو كاربەدەستانى دەلەتى قاجارى چياوگى قورخىركىنى كرىن و فرۇشتى توتنى ھەموو ئىرانى بەدەستەتىن، كە بەئاشكرا لە بەرژەنەندى بەريتانيا و لە زەھرى خەلگى ئىران بۇو.

چوارەم/ كاردانەوە لە دەزى ئەم رىكەوتتە بزافىكى نارەزايەتى لە نىيۇ چىن و توپۇز جۇرماجۇرەكانى لىكەوتەوە، كەتىيدا بازركان، رووحانىيەتى شىعە و رووناكىپىران رۇلى سەركىيان هەبۇو.

پېنچەم/ بەدەركىدىنە فتوای حەرام كەرنى بەكارھىنانى توتن لەلايەن رىبەرانى ئايىنى شىعە، بزافى توتن پەرەگرتۇترو چۈوه قۇناغىكى چارەنۇس سازەوە.

شەشم/ دەسەلەتى قاجار لە ترسى رادىكال بۇونى بزافەكە و مەترسى شۇرش لە بەرامبەر وىست و ئىرادەي كۆمەلەنى خەلک پاشەكشهى كردو چياوگى پىدانى توتنى ھەموو ئىرانى بە بەريتانيا ھەلۆشاندەوە.

حەۋەم/ بزافى توتن وەك يەكەم بزافى سىاسى-جەماوهرى لە مىزۇوی ئىراندا، زەمینەي رووداۋىكى رادىكاللەدا فراوانىتى رەحساند، كە ئەوپۇش شۇرشى مەشرووته (۱۹۰۵) بۇو.

لیستی سهرچاوه کان

پهکه/ کتیبه کان:

آبه زمانی فارسی:

- ۱- آگرانتوسکی و دیگران: تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۱ه.
- ۲- احسان طبری: فروپاشی نظام سنتی در ایران و زایش سرمایه‌داری در ایران، تهران، ۱۳۵۷ه.
- ۳- احمد تاجبخش: تاریخ تمدن و فرهنگ ایران (دوره قاجاریه)، تهران، ۱۳۸۲ه.
- ۴- احمد کسری: تاریخ مشروطه ایران، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۸ه.
- ۵- ان-ک. س. لمبتوون: سیری در تاریخ ایران بعد از اسلام، ترجمه: یعقوب اژند، تهران، ۱۳۶۳ه.
- ۶- تقی بهار: میراث خوار استعمار، چاپ چهاردهم، تهران، ۱۳۵۵ه.
- ۷- پیتر اوری و دیگران: تاریخ ایران کمربیج، ترجمه: تیمور قادری، جلد هفتم، چاپ سوم، ۱۳۸۷ه.
- ۸- پیتر اوری: تاریخ معاصر ایران از تأسیس تا انقراض سلسله قاجاریه، ترجمه: محمد رفیعی مهر ابادی، جلد اول، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۷ه.
- ۹- جان فوران: تاریخ تحولات اجتماعی ایران، ترجمه: احمد تدین، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۰ه.
- ۱۰- ریچارد کاتم: ناسیونالیزم در ایران، ترجمه: احمد تدین، تهران، ۱۳۷۱ه.
- ۱۱- سرپرسی سایکس: تاریخ ایران، ترجمه: سید محمد تقی فخرداعی گیلانی، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۶ه.
- ۱۲- سعید زاهد: جنبش‌های اجتماعی معاصر ایران، تهران، ۱۳۸۱ه.
- ۱۳- شجاع الدین شفا: پس از هزار و چهارصد سال، جلد دوم، نشر فرزاد، ۲۰۰۳ز.
- ۱۴- شیخ حسن کربلایی: قرارداد رژی ۱۸۹۰م یا تاریخ انحصار دخانیات در سال ۱۳۰۹ق، چاپ دوم، ۱۳۶۱ه.
- ۱۵- صادق زیبا کلام: سنت و مودیرنیته (ریشه علل ناکامی اصلاحات و نوسازی سیاسی در ایران عصر قاجار)، چاپ چهارم، بهار ۱۳۷۹ه.
- ۱۶- صدیق صنفی زاده (بوره‌کهی): تاریخ پنج هزار ساله ایران، جلد دوم، تهران، ۱۳۸۱ه.
- ۱۷- گراهام فولر: قبله عالم (ژئوپولتیک ایران)، ترجمه: عباس مخبر، تهران، ۱۳۷۲ه.
- ۱۸- عباس رمضانی: ناصرالدین شاه قاجار، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۵ه.
- ۱۹- عباس قدیانی: تاریخ و فرهنگ تمدن ایران در دوره قاجار، تهران، ۱۳۸۳ه.
- ۲۰- عباس میلانی: تجدد و تجدید ستیزی، چاپ ششم، تهران، ۱۳۷۸ه.
- ۲۱- عبدالحسین نوایی: ایران و جهان (از قاجاریه تا پایان عهد ناصری)، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۷ه.
- ۲۲- عبدالحسین نوایی: شرح حال عباس میرزا ملک ارا، تهران، ۱۳۶۱ه.
- ۲۳- عبدالعظيم رضایی: تاریخ ددهه‌زار ساله ایران، جلد چهارم، چاپ دوازدهم، تهران، ۱۳۷۹ه.
- ۲۴- عبدالهادی حائری: نخستین رویارویهای اندیشه‌گران ایران با دو رویه تمدن بورژوازی غرب، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۸۰ه.
- ۲۵- عزیزالله بیات: تاریخ تطبیقی ایران باکشورهای جهان، تهران، ۱۳۸۱ه.
- ۲۶- عزیزالله بیات: تاریخ مختصر ایران، تهران، ۱۳۵۷ه.

- ۲۷- علی اصغر شمیم: ایران در دوران سلطنت قاجار، تهران، ۱۳۷۹.
- ۲۸- فردنهالیدی: دیکتاتوری و توسعه سرمایه‌داری در ایران، ترجمه: فضل الله نیک ایین، تهران، ۱۳۵۸.
- ۲۹- فریدون ادمیت: اندیشه ترقی و حکومت قانون (عصر سپهسالار)، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۵.
- ۳۰- فریدون ادمیت: ایدئولوژی نهضت مشروطیت ایران، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۷.
- ۳۱- م.س. ایوانف: تاریخ نوین ایران، ترجمه: حسن قائم پناه، تهران، ۱۳۵۷.
- ۳۲- ماشالله اجودانی: مشروطه ایرانی، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۸۳.
- ۳۳- ماشالله اجودانی: یامرگ یاتجدد، تهران، ۱۳۸۲.
- ۳۴- محمد رضا فشاھی: گزارشی کوتاه از تحولات فکری و اجتماعی در جامعه فئودالی ایران، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۶.
- ۳۵- محمد سالار کسرائی: چالش سنت و مودیرنیته در ایران (از مشروطه تا ۱۳۲۰)، تهران، ۱۳۷۹.
- ۳۶- محمد طلوعی: خواندنیهای تاریخ، تهران، ۱۳۸۱.
- ۳۷- محمد علی تهرانی (کاتوزیان): مشاهدات و تحلیل اجتماعی و سیاسی از تاریخ انقلاب مشروطه ایران، تهران، ۱۳۷۹.
- ۳۸- محمد علی همایون کاتوزیان: دولت و جامعه در ایران (انقراض قاجار و استقرار پهلوی)، ترجمه: حسن افشار، چاپ سوم، ۱۳۷۹.
- ۳۹- محمد معین: فرهنگ فارسی، جلد پنجم (اعلام)، چاپ هفتم، تهران، ۱۳۶۴.
- ۴۰- مرتضی راوندی: تاریخ اجتماعی ایران، جلد دوم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۵۴.
- ۴۱- مسعود بهنود: کشتگان برسر قدرت (از قائم مقام تا هویدا)، چاپ دوم، تهران، ۱۳۸۰.
- ۴۲- مهدی بامداد: شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲، ۱۳، ۱۴، جلد چهارم، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۴۳- مهدی بامداد: شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری، جلد اول، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۴۴- مهدی بامداد: شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴، جلد دوم، چاپ چهارم، ۱۳۷۱.
- ۴۵- نظام السلام کرمانی: تاریخ بیداری ایرانیان، جلد اول، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۴۶- نیکی. ار. کدی: ریشه‌های انقلاب ایران، ترجمه: دکتر عبدالرحیم گواهی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۷.
- ۴۷- یرواند ابراهامیان: ایران بین دو انقلاب، ترجمه: احمد گل محمدی و محمد ابراهیم فتاحی ولیلانی، چاپ نهم، نشرنی، ۱۳۸۲.

ب- بهزمانی کوردى:

- ۱- پرویز بابائی: میژووی هاوچه‌رخی ئیران، ودرگیرانی: ریبوار سه‌رتیپ زندی، سلیمانی، ۲۰۱۰.
- ۲- عەلی ودردی: واعیزەکانی سولتان، ورگیرانی: عەبدوللا جەبار، چاپی دووەم، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- ۳- محمدەد سوھەیل تەقوشی: عوسمانیيەکان لە دامەزراندنى دەولەتەوه تا كودەتا بەسەر خەلافەتدا، ودرگیرانی: نەریمان خۆشناو، مسەتەفا سەید مینە، ھەولێر، ۲۰۰۹.
- ۴- یاسین سەردەشتی (دکتور)، بەرزانی مەلا تەھا: میژووی هاوچه‌رخی ئیران، چاپی دووەم، سلیمانی، ۲۰۱۰.

-۵ نیبراهیم خلیل ئەحمد (دکتور)، د. خلیل عهیل موراد: میزرووی ئیران و تورکیا، و درگیرانی: به‌هائه‌دین
جلال مسته‌فا، ههولیر، ۲۰۱۱.

دووهم/ نامه‌ی زانکوئی:

-۱ ئیسماعیل عهیل مه‌ Hammond سه‌عید: ناسیونالیزمی ئیرانی (۱۹۰۶-۱۹۴۷)، ماسته‌ر نامه‌ی چاپ نه‌کراو،
به‌شی میزرووی کولیجی ئاداب، زانکوئی سه‌لاحه‌دین، ۲۰۰۶.

سیهه‌م/ گوفاره‌کان:

أبهزمانی کوردى:

-۱ ئیسماعیل عهیل مه‌ Hammond سه‌عید: رۆلی رووحانیه‌تی شیعه له‌بازی مه‌شرووتة (۱۹۰۵-۱۹۱۱)، گوفاری
زانکوئی راپه‌رین، ژماره (۲)، گوفاریکی ئەکادیمییه زانکوئی پاپه‌رین ده‌ریده‌کات، ۲۰۱۴.

ببهزمانی فارسی:

-۱ رامین جهانبگلو: روشنفکرانی ایرانی و مدرنیته، کیان، شماره (۵۳)، تهران، ۱۳۸۱.

پوخته‌ی تویزینه‌ودی

بازافی توتن له ئیران (۱۸۹۰-۱۸۹۲)

بازافی توتن به یه‌کیک له گرنگترین رووداوه‌کانی نزیک به پهنجاھل پادشاھیتی ناسره‌دین شای قاجار (۱۸۴۸-۱۸۹۶) و لەھەمانکاتدا یەکم بازافی سیاسی بwoo لە میزرووی ئیراندا. کۆمەلانی خەلک لە دزی پیدانی چیاوگی قورخکردنی کرین و فرۆشتى توتنى ھەموو ئیران راپه‌رین، کە بەئاشکرا لە بەرۋەندى کۆمپانیای بەریتانی بwoo. بازگان، رووحانیه‌تی شیعه و رووناکبیران رۆلی سەرەکیان لەم راپه‌رینه‌دا بینى. دەولەتی قاجار لەرامبەر شەپوئی ئەم بازافه کە بەشیوه‌یەکی ناتوندوتیئى و ھېمنانە ھەموو ئیرانى گرتبۇوه پاشەکشەی کردو ناچارکرا رېکەوتتنامەکە ھەلبۇوهشىنیتەوە. ئەم بازافه زەمینەی بازافیکی بەرفراوانتو و رادیکال ترى فەراھەم كرد، كە ئەويش بازافی مه‌شرووتة (۱۹۰۵) بwoo.

ملخص البحث

حركة التبغ في ايران (۱۸۹۰-۱۸۹۲)

حركة التبغ هي إحدى أهم الأحداث التي وقعت في عهد ناصر الدين شاه قاجار (۱۸۴۸-۱۸۹۶م)، كما وأنها أولى الحركات السياسية في تاريخ ايران. انتفضت الجماهير في جميع أنحاء البلاد ضد إمتيازات بيع وشراء التبغ، التي كانت وبشكل واضح لمصلحة الشركة البريطانية. التجار ورجال الدين الشيعة والمثقفون كان لهم الدور الأهم في هذه الانتفاضة. أرغمت هذه الانتفاضة السلمية الحكومة القاجارية إلى الرضوخ لطلبات الجماهير في إلغاء إمتيازات الشركة البريطانية، كما وأن هذه الحركة أعدت الأجواء لحركة راديكالية أوسع هي حركة المشروطة سنة ۱۹۰۵م.

Abstract

Tobacco Movement in Iran (۱۸۹۰-۱۸۹۲)

Tobacco Movement is considered one of the most important events during the reign of Nasir-Aldeen, King of Qajar (۱۸۴۸-۱۸۹۶). At the same time, it was the first political movement in the history of Iran. Masses of people revolted against favoritism and monopoly of Iran's tobacco to the interest of British companies. Merchants, Shiite spiritual leaders and intellectuals played a great role in this uprising. The uprising which had spread all over Iran peacefully and violently obliged the Qajar state to abolish the agreement. This movement paved the way for a wider and more radical movement which was Mashroota movement (۱۹۰۵).